



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

Предварительный отчет

4414-е заседание

Вторник, 13 ноября 2001 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Найт (Ямайка)

| | | |
|---------------|--|-----------------------|
| <i>Члены:</i> | Бангладеш | г-н Рахман |
| | Китай | г-н Тан Цзясюань |
| | Колумбия | г-н Фернандес де Сото |
| | Франция | г-н Ведрин |
| | Ирландия | г-н Коуэн |
| | Мали | г-н Сидибэ |
| | Маврикий | г-н Гайан |
| | Норвегия | г-н Петерсен |
| | Российская Федерация | г-н Лавров |
| | Сингапур | г-н Джайякумар |
| | Тунис | г-н Медждуб |
| | Украина | г-н Зленко |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Стро |
| | Соединенные Штаты Америки | г-н Негропонте |

Повестка дня

Положение в Афганистане

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Афганистана, Аргентины, Австралии, Бельгии, Канады, Египта, Германии, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Италии, Японии, Казахстана, Малайзии, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Таджикистана и Узбекистана, в которых они просят пригласить их участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этих представителей участвовать в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Фархади (Афганистан) занимает место за столом Совета; г-н Каппальи (Аргентина), г-н Даут (Австралия), г-н де Рэт (Бельгия), г-н Хайнбекер (Канада), г-н Абулгейт (Египет), г-н Шумахер (Германия), г-н Шарма (Индия), г-н Видодо (Индонезия), г-н Хосейниян (Исламская Республика Иран), г-н Венто (Италия), г-н Мотомура (Япония), г-жа Джарбусынова (Казахстан), г-н Хасми (Малайзия), г-н Наваррете (Мексика), г-н ван дер Берг (Нидерланды), г-н Гофф (Новая Зеландия), г-н Саттар (Пакистан), г-н Сун (Республика Корея), г-н Алимов (Таджикистан) и г-н Вохидов (Узбекистан) занимают места, отведенные для них в зале Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и в отсутствии возражений, я буду считать, что Совет согласен пригласить на основании правила 39 временных правил процедуры Совета г-на Лахдара

Брахими, Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я предлагаю г-ну Брахими занять место за столом Совета.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннуну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать присутствующих в этом зале президента Германии Рау и его супругу. Считаю, что их участие в данном обсуждении имеет важное значение.

Я полагаю, что данное открытое заседание Совета Безопасности является исключительно своевременным — и не только в силу драматических событий, произошедших в Афганистане за последние сутки. Афганистан поставил перед Организацией Объединенных Наций серьезнейшую задачу. И сегодня потребность в ее разрешении ощущается, вероятно, острее, чем когда-либо ранее. Международное сообщество должно продемонстрировать готовность к принятию необходимых мер.

В частности, для того чтобы помочь Афганистану встать на путь обеспечения стабильного и прочного мира и оказать содействие в удовлетворении насущных гуманитарных потребностей его населения, Совету Безопасности необходимо будет заниматься этим вопросом на постоянной основе.

Организация Объединенных Наций уже длительное время прилагает усилия в целях облегчения бедственного положения афганского народа. В результате террористического нападения на Соединенные Штаты, совершенного 11 сентября, и последующих военных действий в Афганистане сложилась новая обстановка, ставящая перед международным сообществом огромные проблемы и в то же время открывающая перед ним новые возможности.

Прежде всего мы должны сделать все возможное для удовлетворения гуманитарных потребностей народа Афганистана, который на

протяжении десятилетий страдает от антропогенных и стихийных бедствий: конфликтов, правления деспотических режимов, засух и голода. Приближается зима, и мы должны обеспечить продовольствием и жильем максимальное количество беззащитных и страдающих людей. Кроме того, стремительное развитие событий в стране требует, чтобы мы сосредоточили наши усилия на решении проблем, которые встанут перед нами в период после изгнания «Талибана». Это означает, что мы должны принять неотложные меры, с тем чтобы не допустить образования политического вакуума и вакуума в области безопасности.

Это означает также, что мы должны уделить первостепенное внимание действиям, которые должно предпринять международное сообщество в целях создания обстановки стабильности, способствующей обеспечению условий для достижения прочного мира.

Члены Совета знают, что Лахдар Брахими только что вернулся из поездки в Пакистан, Иран и Саудовскую Аравию. Я убежден, что при вашей активной поддержке г-н Брахими сможет добиться прогресса в интенсивных усилиях, которые он предпринимает в целях оказания содействия в выработке переходных механизмов, которые должны заложить основу для мирного и стабильного будущего Афганистана.

Если все стороны в самом Афганистане, а также соседние страны и международное сообщество в целом, окажут этому процессу поддержку, появится реальная возможность сформировать полностью представительное правительство на широкой основе, в создании которого Организация Объединенных Наций уже длительное время пытается помочь афганцам. Построение стабильного Афганистана, живущего в условиях мира, выполняющего свои международные обязательства и не представляющего угрозу для своих соседей, должно стать нашей общей целью, для достижения которой необходимо обеспечить, чтобы любые предпринимаемые меры отражали волю, потребности и интересы народа Афганистана и пользовались его полной поддержкой.

Это потребует прекращения вмешательства в дела Афганистана со стороны соседних стран. Без

обеспечения этого условия — на деле, а не на словах — надежды на установление прочной стабильности в Афганистане будут весьма незначительными.

В заключение я хотел бы обратить внимание Совета на насущные потребности более шести миллионов человек в Афганистане, затронутых конфликтом и стихийными бедствиями.

В последние две недели учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации активизировали свои усилия по обеспечению поставок в страну и распределения продовольственной и непродовольственной помощи. Впервые с 11 сентября мы смогли достигнуть и даже превысить намеченные еженедельные показатели по поставкам продовольствия. Я хотел бы особо отметить выдающиеся усилия наших коллег на местах, и в частности сотен афганцев, самоотверженно выполняющих свою работу в Афганистане в исключительно тяжелых условиях.

Однако многие районы по-прежнему остаются недоступными, что серьезно затрудняет распределение помощи, в особенности на севере страны. Эти районы являются также и наименее защищенными. Если мы хотим избежать гуманитарной катастрофы в предстоящие месяцы, мы должны приложить все усилия для разрешения проблемы материально-технического обеспечения, в частности, попытаться пробиться в отрезанные снегом районы.

Мы должны постоянно помнить о том, что в наших усилиях по оказанию помощи мы должны руководствоваться одним-единственным принципом — оказывать помощь тем, кто больше всего в ней нуждается. Не менее сложной является и проблема обеспечения безопасности.

Независимо от хода развития военных и политических событий мы должны будем заручиться согласием и сотрудничеством всех сторон на местах, для того чтобы получить доступ к нуждающемуся населению. Нам необходимо будет, используя новаторские подходы, разработать меры по обеспечению безопасности в переходный период, до начала устойчивого политического процесса.

Население Афганистана рассчитывает на то, что международное сообщество и Совет Безопасности создадут условия, которые позволят самим афганцам создать, наконец, полностью представительное правительство, которое будет защищать их права человека и обеспечит установление дружеских отношений с соседними странами. Создание таких условий — наш долг перед народом Афганистана, который мы не имеем права подвести.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану г-ну Лахдару Брахими.

Г-н Брахими (*говорит по-английски*): Я глубоко признателен Генеральному секретарю за предоставленную возможность вновь заняться вопросами, связанными с Афганистаном. Задача, как все члены Совета знают, является грандиозной, но я сделаю все возможное, чтобы поддержать усилия Генерального секретаря по осуществлению решений, принятых всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций и, в частности, членами этого органа.

Террористическое нападение, совершенное 11 сентября на Соединенные Штаты Америки, напомнило миру о простой истине: для вооруженных групп и лиц разрушенное и разоренное государство является весьма удобным местом для планирования и подготовки к совершению немыслимых по своей жестокости террористических актов как в своей стране, так и за рубежом. В результате единодушной реакции международного сообщества на эти нападения изменились условия для международных действий в Афганистане.

Перед тем как отправиться в поездку в регион 26 октября, мне удалось дважды встретиться с членами Совета Безопасности и выслушать их мнения. Находясь в Пакистане и Иране, я беседовал с представителями самых различных групп афганцев и отдельными гражданами, включая женщин и студентов, а также с людьми, которые по-прежнему живут в Афганистане. Эти беседы еще раз подчеркнули необходимость скорейшего изыскания жизнеспособных и надежных путей урегулирования этого кризиса. Афганцы, представляющие различные слои общества и

выражающие самые разные мнения, сходились в одном. Они решительно осуждали террористическое нападение на Соединенные Штаты и тот факт, что афганская территория использовалась в качестве плацдарма для террористической деятельности. В то же время они вполне обоснованно выражали свою серьезную озабоченность относительно последствий военных операций для простых афганцев — мужчин, женщин и детей.

Они единодушно считают, что только законное афганское правительство, выражающее устремления и интересы всего народа Афганистана, может рассчитывать на достаточно широкую поддержку и признание легитимными его действий, направленных на то, чтобы извлечь Афганистан от международных террористических групп. Понимая всю сложность задачи создания такой законной власти, все афганцы, с которыми мы встречались, приветствовали тот факт, что сейчас внимание всего международного сообщества приковано к Афганистану, и выражали надежду, что международное сообщество будет продолжать заниматься поиском путей прочного урегулирования этого кризиса.

Иран и Пакистан играют особую роль в Афганистане. География, история, язык и религия — эти факторы обуславливают наличие тесных связей между каждой из этих двух стран и Афганистаном. Они также вполне законно заинтересованы в создании стабильного Афганистана и до настоящего момента поддерживали связи с определенными движениями в Афганистане. Правительства Ирана и Пакистана выразили твердую приверженность поиску политического решения, которое позволило бы сохранить единство и территориальную целостность Афганистана и предоставило бы афганцам возможность сформировать правительство, представляющее широкие слои населения и признаваемое законным как внутри страны, так и за рубежом. Президенты двух стран генерал Первез Мушарраф и г-н Мохаммад Хатами заверили меня вполне определенно в том, что, поскольку создание стабильного представительного правительства, подотчетного перед всеми афганцами, отвечает их собственным национальным интересам, они хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций играла

основную роль в процессе поиска политического решения. Оба президента полагают, что было бы неправильным, если бы какие-либо внешние силы навязывали свое решение народу Афганистана; по их мнению, международному сообществу следует помочь афганцам самим изыскать такое политическое решение, поскольку только решение, выработанное самими афганцами, будет прочным, законным и долговечным.

Что касается терроризма, то оба президента подчеркнули необходимость найти такое политическое решение, которое не позволило бы вновь использовать Афганистан в качестве рассадника терроризма и плацдарма для подготовки террористических актов. Они выразили сожаление, что Афганистан слишком часто использовался в своекорыстных целях людьми, которых не интересовало благосостояние афганского народа.

Вчера Генеральный секретарь председательствовал на заседании группы «шесть плюс два», проходившем на уровне министров иностранных дел. На этом заседании было подтверждено, что в Афганистане должно быть сформировано широко представительное, многоэтническое, политически сбалансированное, свободно избранное афганским народом правительство, которое отражало бы чаяния афганского народа и поддерживало мирные отношения с соседями. Учитывая быстро меняющиеся условия на месте, Группа подчеркнула необходимость принятия оперативных мер.

Крайне важно достичь консенсуса между соседями Афганистана. Без этого самим афганцам будет чрезвычайно трудно найти прочное решение, исключающее необоснованное вмешательство извне в их внутренние дела. Несомненно, соседи Афганистана только своими силами не могут помочь афганцам достичь национального примирения и восстановить их страну. В этой связи всему международному сообществу придется взять на себя широкие политические и финансовые обязательства в отношении обеспечения долгосрочной стабильности Афганистана. Поэтому необходимо укрепить и другие механизмы многостороннего сотрудничества и координации деятельности в Афганистане. На этом этапе следует серьезно рассмотреть вопрос о том, как наилучшим образом использовать богатый потенциал квалифицированных афганцев при планировании и

осуществлении проектов восстановления и реабилитации.

Для рассмотрения вопросов, связанных с Афганистаном, в рамках Организации Объединенных Наций за прошедшие годы было создано несколько групп заинтересованных государств, помимо группы «шесть плюс два», например, Группа 21, в состав которой входят многие заинтересованные государства, имеющие влияние и интерес или и то, и другое вместе и способные прямо или косвенно содействовать решению афганских проблем. Я разделяю мнение тех членов Группы 21, которые считают, что работу их группы следует возобновить и активизировать, и мы уже предложили, чтобы в пятницу она вновь собралась на совещание.

Организация Объединенных Наций также участвует в деятельности Группы поддержки Афганистана, созданной странами-донорами, в Женевской инициативе в поддержку мирных усилий, направленных на обеспечение законного перехода на основе Лоя Джирги, и других инициативах. Важно, чтобы все эти группы или любые другие группы, которые государства-члены могут сами пожелать образовать, выработали общую конструктивную позицию относительно политического будущего Афганистана. Совет Безопасности, безусловно, должен будет играть ведущую роль в этих усилиях по формированию международного консенсуса и мобилизации воли международного сообщества не только на основе принятия тех или иных резолюций, но, что гораздо важнее, на основе принятия его членами конкретных мер.

Обстановка на месте быстро меняется, как мы в этом убедились в течение последних нескольких дней, особенно вчера вечером и сегодня утром, когда силы Северного альянса взяли под свой контроль значительную часть территории страны и вошли в Кабул. Генеральный секретарь сегодня утром обратился ко мне с просьбой — которую я тут же выполнил — передать Франческу Вендрелю, заместителю специального представителя по Афганистану, что ему необходимо немедленно, как только позволят условия безопасности, выехать в Кабул. Генеральный секретарь также просил немедленно провести оценку сложившейся ситуации, с тем чтобы международный персонал мог вернуться в Афганистан как можно скорее.

Такая оценка уже была проведена в отношении Файзабада, и ожидается, что персонал Организации Объединенных Наций вернется туда через день-два.

Однако в долгосрочном плане фундаментальные задачи будут теми же и стратегическая цель наших коллективных усилий останется прежней. Речь идет о необходимости оказания поддержки народу Афганистана в деле учреждения ответственного, представительного, отчетного и стабильного правительства, которое пользовалось бы внутренней и внешней легитимностью; было привержено соблюдению и поощрению прав всех мужчин, женщин и детей; придерживалось мирных и дружественных отношений со всеми своими соседями и могло бы обеспечить гарантии того, чтобы Афганистан никогда впредь не использовался в качестве подпитывающей среды и арены деятельности террористов или же торговцев наркотиками.

Между афганскими сторонами, а также на уровне международного сообщества существует соглашение относительно достижения цели создания правительства широкого представительства, в составе которого будут представлены все группы страны, которое будет нести ответственность перед гражданами своей страны, поддерживать дружественные отношения со своими соседями и пользоваться внутренней и внешней легитимностью. Трудность заключается в обеспечении согласия заинтересованных сторон в деле разработки ряда конкретных шагов, направленных на достижение этой цели. Горький опыт последнего десятилетия свидетельствует о том, что решения должны быть тщательно продуманы в рамках единой программы и разработаны с учетом афганских реалий, с тем чтобы заручиться поддержкой всех внутренних и внешних действующих лиц и избежать давления изнутри или извне, которое могло бы подорвать этот процесс.

Сами афганцы активно обсуждают пути достижения этих целей. Проведение переговоров в Риме с бывшим королем Афганистана и представителями Объединенного исламского и национального фронта спасения Афганистана, известного под названием Северного альянса, вывело эти дискуссии на новый уровень. Переговоры также ведутся в рамках других форумов как в Афганистане, так и за его пределами,

в частности, в рамках Кипрского процесса и Пешаварской встречи. В ходе этих форумов афганская сторона предложила целый ряд мер и механизмов для создания переходной администрации, которая проложила бы путь к созданию стабильного правительства.

Пришло время свести эти существующие инициативы в общие рамки и расширить процесс, тем самым обеспечив основы для создания стабильного правительства. Лейтмотив этих предложений сводится к подчеркиванию объединяющей роли Организации Объединенных Наций, что позволило бы привлечь все стороны к участию в этом процессе. На протяжении многих лет Организация Объединенных Наций стремится оказать содействие в укреплении национального консенсуса, однако в соответствии с соглашением, достигнутым в ходе состоявшейся вчера на уровне министров встречи «Группы шесть плюс два», на настоящем этапе существенным фактором является время. Крайне важно и безотлагательно необходимо, чтобы усилия различных афганских групп проводились в рамках единой структуры мирного процесса.

Учитывая вышесказанное, Генеральный секретарь считает, что вместо продолжения челночной дипломатии, подразумевающей поездки в различные столицы для переговоров то с одной, то с другой группой, необходимость обеспечения гибкого подхода к поиску политических решений в настоящее время требует, чтобы Северный альянс и представители существующих инициатив встретились с представителями Организации Объединенных Наций как можно скорее в целях создания и расширения общих рамок, обеспечивающих представленность всех афганских общин. Это предложение, сделанное вчера Генеральным секретарем, было благоприятно встречено министрами группы «шесть плюс два». Я надеюсь, что члены Совета, которые могут сделать это, окажут свое влияние на лидеров Северного альянса, участников римского и кипрского процессов и Пешаварской встречи, чтобы провести переговоры в приемлемом для них месте как можно скорее.

На основании идей, которые широко обсуждаются самими афганцами в рамках различных процессов и других форумов, такой

подход может осуществляться в следующей последовательности:

Первое, Организация Объединенных Наций созывает совещание в том месте, которое будет определено позднее, с представителями Северного альянса и существующих процессов, в котором впоследствии примут участие представители других групп для обеспечения справедливой представленности на самой широкой основе всех сторон афганского общества, в целях согласования рамок процесса политического перехода.

Второе, совещание должно наметить конкретные шаги по созыву временного совета, в состав которого войдет достаточно многочисленная и представительная группа представителей афганского общества из числа всех этнических и региональных общин. Временный совет возглавит человек, считающийся символом национального единства, вокруг которого могли бы сплотиться все этнические, религиозные и региональные группы, и в состав временного совета войдет ряд заместителей председателя, которые будут помогать ему в его повседневных функциях. Авторитет и легитимность такого временного совета будут укреплены, если особое внимание будет уделено участию в нем отдельных лиц и групп, в частности, женщин, которые не были вовлечены в вооруженный конфликт.

Третье, временный совет должен предложить состав переходной администрации, а также программу действий для политического переходного периода сроком не более двух лет и обеспечить договоренности и механизмы в плане безопасности.

Четвертое, за этим следует созыв чрезвычайного съезда Лоя джирги, с тем чтобы утвердить переходную администрацию, программу действий и внести предложения об обеспечении безопасности, а также уполномочить переходную администрацию подготовить конституцию.

Пятое, переходный этап должен привести к созыву второго съезда Лоя Джирги, который затем утвердит конституцию и учредит правительство Афганистана.

Задача в Афганистане заключается в создании благого управления. Это в свою очередь зависит от разработки четких и справедливых правил игры и

соблюдения всеми сторонами этих правил. Если мы хотим обеспечить устойчивость правительства, сами афганцы должны быть задействованы в создании институтов и обеспечении благого управления. Взаимодействие с учреждениями Организации Объединенных Наций, а также международными и местными неправительственными организациями позволило бы многим афганцам получить широкий опыт в управлении соответствующими организациями. Налицо также существенный потенциал среди нового поколения афганцев в диаспоре, в частности, в Иране и Пакистане. Именно эти афганцы могут содействовать созданию переходной администрации, которая будет гораздо более авторитетной, приемлемой и легитимной в глазах населения страны, чем переходная администрация под эгидой Организации Объединенных Наций или другой группы иностранцев. Высадка многочисленного десанта международных экспертов в Афганистане может захлестнуть нарождающуюся переходную администрацию и подорвать строительство местного потенциала.

Однако без подлинной и прочной безопасности никакие усилия не будут достижимыми, не говоря об установлении нового правительства. Даже в условиях политического урегулирования среди афганцев стороны не могут самостоятельно обеспечить безопасность. Пагубное присутствие неафганских вооруженных террористических групп, не заинтересованных в долгосрочном мире, приведет к необходимости введения значительных сил безопасности, способных сдерживать и по возможности, нанести поражение тем, кто будет угрожать их власти. Имеются возможности выбора по трем вариантам в порядке желаемости: первое, создание всеафганских сил безопасности; второе, создание многонациональных сил; и третье, миротворческие силы Организации Объединенных Наций. Предпочтительный вариант – это создание всеафганских сил при условии их развертывания на оперативной, энергичной и авторитетной основе.

Необходимо приступить к осуществлению задачи создания всеафганских сил в возможно сжатые сроки. Однако невозможность осуществления этой задачи в ближайшие сроки предполагает необходимость серьезного рассмотрения развертывания международного

присутствия в контексте сил безопасности. При условии, что в состав такого присутствия войдут хорошо обученные и хорошо вооруженные подразделения, готовые обеспечивать самооборону и выполнить свой мандат, оно могло бы обеспечить безопасность в главном городе и сохранить политическое пространство для проведения переговоров с целью решения многочисленных проблем, которые могут возникнуть в будущем.

Развертывание вооруженных миротворческих сил Организации Объединенных Наций не рекомендуется. Генеральному секретарю потребуется несколько месяцев для получения от государств-членов вооруженных сил достаточной численности, способных представлять собой существенную силу военного сдерживания, чтобы впоследствии их разворачивать. Кроме того, как показала практика, деятельность миротворцев Организации Объединенных Наций наиболее успешна, когда эти силы развертываются для обеспечения осуществления уже существующих политических договоренностей между сторонами, готовыми их выполнять, а не для того, чтобы заменить собой эти договоренности. Любые силы безопасности, создаваемые в отсутствие эффективного соглашения о прекращении огня или политического урегулирования и состоящие либо из афганцев, международного персонала, либо из тех и других, могут быстро оказаться в положении воюющей стороны. Эта роль не подходит для «голубых касок».

Необходимость обеспечения таких условий безопасности тем более настоятельна для Кабула. Контроль над столицей этой страны имеет огромное символическое значение. После крушения в 1992 году просоветского режима группы исламского сопротивления не смогли договориться о природе политической власти и вступили в опустошительную и затяжную гражданскую войну, разрушившую этот город. Многие афганцы выразили решимость избежать очередного раунда подобной борьбы и поэтому призывают демилитаризовать Кабул и обеспечить, чтобы он не попал под контроль какой-либо одной стороны. Однако без надежных договоренностей в плане безопасности нельзя будет добиться какого-либо политического урегулирования.

Позвольте мне остановиться также на чрезвычайно важных гуманитарных мерах и

развить мысль, высказанную Генеральным секретарем. Нужно признать, что, каким бы ни был политический сценарий или положение в области безопасности, возможен серьезный гуманитарный кризис, а страдания гражданского населения могут приобрести огромные масштабы. Мы уже информировали Совет о том, что около 6 миллионов человек находятся в опасности, а также об ожидаемых трудностях в предоставлении продовольствия, одежды, питьевой воды, непродовольственных товаров и убежища в условиях зимы, которая уже наступила во многих частях Афганистана.

Наша задача ясна: в предстоящие несколько месяцев мы должны доставить в страну и распределить по крайней мере 52 000 метрических тонн продовольствия. Мы должны предоставить 7,5 миллиона человек услуги в области здравоохранения или содействовать их предоставлению, а также обеспечить кровом более 1 миллиона внутренне перемещенных лиц по всей территории страны, а также постараться обеспечить помощь и защиту тем, кому угрожает опасность в результате конфликта или преследования, включая тех людей, которые станут беженцами. Мы должны выступать в поддержку приверженности всех сторон международному гуманитарному праву и положениям права в области прав человека. С учетом всего этого Организация Объединенных Наций участвует в самой тесной координации оперативной деятельности, с тем чтобы определить наиболее уязвимые группы населения и сконцентрироваться на удовлетворении их потребностей.

В течение первой недели ноября Организация Объединенных Наций и ее партнеры существенно улучшили доставку гуманитарной помощи Афганистану. Всемирная продовольственная программа и ее партнеры успешно доставляют более 12 000 метрических тонн продовольствия в день. Были подписаны контракты с неправительственными организациями, что позволит нам сконцентрироваться на самых приоритетных задачах оказания помощи около 3,5 миллиона человек, которые должны получить помощь до наступления суровой зимы. К настоящему времени мы также успешно осуществили доставку медикаментов в объеме, равном 28 процентам потребностей страны, а также

подробно запланировали обеспечение 100-процентного охвата всех районов страны, кроме тех, которые недоступны из-за отсутствия безопасности.

Продолжается подготовка к зиме в лагерях для внутренне перемещенных лиц. События последних дней в Мазари-Шарифе и в других частях северного Афганистана открывают нам новые возможности, хотя появляются и новые опасения.

Мы более или менее уверены в том, что в скором времени начнутся поставки из Узбекистана и что Мазари-Шариф может стать центром распределения помощи для других многочисленных районов в северной и центральной частях страны, которые серьезно пострадали от войны. Для районов, которые будут недоступными из-за погодных условий, ландшафта и отсутствия безопасности, в частности в районах провинций Гор и Бадгис, мы планируем организовать доставку продовольствия по воздуху.

Хотя и имели место определенные успехи, задачи огромны. Будет трудно сохранить этот прогресс с наступлением холодов. Даже при сохранении темпов прогресса гуманитарный кризис в Афганистане сохранится. Особую обеспокоенность вызывает практически полное отсутствие информации о новых внутренне перемещенных лицах. Мы не имеем достоверных сведений о нынешнем их количестве, местах расположения или условиях жизни перемещенных лиц, покинувших городские центры и районы конфликта, особенно на юге и на востоке страны. Положение на местах быстро изменяется, и будут продолжать возникать серьезные проблемы, связанные с обеспечением доступа и отсутствием безопасности, что будет мешать нам предоставлять помощь.

Афганистан переживает также кризис в области обеспечения защиты населения. Люди вынуждены бежать от преследований и конфликта, но им некуда идти. Организация Объединенных Наций продолжает призывать все соседние страны открыть свои границы для нуждающихся в защите людей, а также призывает международное сообщество разделить с этими странами бремя такой защиты, включая финансирование помощи беженцам и предоставление им убежища в третьих странах.

Организация Объединенных Наций будет продолжать предоставлять уязвимым группам населения столь остро необходимую им гуманитарную помощь. Она будет продолжать деятельность по разминированию и по контролю за соблюдением положений международного гуманитарного права и прав человека. При осуществлении этих задач Организация Объединенных Наций будет работать вместе с другими гуманитарными организациями и учреждениями, которые оказывают помощь в чрезвычайных ситуациях. Она будет также во многом опираться на афганцев, которые могут и желают участвовать в осуществлении этих мер.

Гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций для оказания помощи Афганистану разработали подробные планы на случай чрезвычайных ситуаций для всего региона. Эти подходы будут сведены в план действий для привлечения международного персонала в целях возобновления и расширения их деятельности после того, как условия в области безопасности будут признаны удовлетворительными.

Я хотел бы сказать несколько слов относительно восстановления и реконструкции страны. Реконструкция Афганистана будет условием для обеспечения мира и стабильности в стране. Это не те меры, которые будут осуществляться после того, как будет сформировано правительство, они должны лежать в основе политического перехода. Участие в реконструкции даст афганцам стимул перейти от войны к миру, а также даст их обществу прочную основу. Реконструкция даст возможность обеспечить занятость большому количеству мужчин, участвующих в войне, а также откроет перед афганскими женщинами, которые были лишены голоса и возможности участвовать в жизни общества, новые возможности.

Лидеры стран мира указали, что на сей раз международное сообщество найдет в себе волю и силы помочь афганцам в реконструкции их страны. Реконструкция коснется не только физической инфраструктуры, которая была разрушена, но и сосредоточится на создании институтов благого управления, поощрении примирения между отдельными людьми и группами, т.е. на вопросах, которые оставались без внимания в годы войны и насилия.

Усилия по реконструкции потребуют существенной финансовой и технической помощи со стороны международного сообщества.

С учетом понесенных жертв и страданий афганского общества восстановительные усилия потребуют творческого подхода, гибкости и координации со стороны афганцев и тех, кто готов оказать им помощь в восстановлении их страны. Международный опыт показывает, что координация между субъектами в системе оказания помощи является сложной задачей.

Реконструкция в Афганистане потребует четкой стратегии и подчинения интересов отдельных учреждений или доноров общей повестке дня мира и стабильности. Это потребует согласия и четкого разделения полномочий между донорами и в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Будет важно рассмотреть создание единой системы направления потоков денежных средств, возможно через целевой фонд, который сделает возможным оперативное предоставление средств; обеспечит простоту операций для доноров; будет соответствовать политическим приоритетам, определенным переходной администрацией; поставит направление денежных потоков в зависимость от подотчетности и транспарентности в использовании этих средств.

Все действующие лица должны признать принцип, в соответствии с которым на афганцев будет возложена основная ответственность в этой связи, и они будут управлять этим процессом при условии соблюдения правил транспарентности и подотчетности.

В заключение моего выступления позвольте мне сказать следующее. Мужчины и женщины Афганистана много страдали и часто испытывали

разочарование. Они возражают против вмешательства, однако они взывают о помощи. Они много ожидают от Организации Объединенных Наций и не уверены, что Организация Объединенных Наций оправдает ожидания. Они не понимают, почему их страна подвергается нападению; почему та ограниченная инфраструктура, которая имеется в наличии,

уничтожается и почему гражданские лица, включая детей, гибнут под случайными бомбами.

Предлагаемые процессы не безупречны. Временные институты, которые предлагается создать, не будут включать в себя всех, кому следовало бы в них войти, и, возможно, в них войдут некоторые, чьи полномочия вызывают сомнения в Афганистане.

Но пусть все помнят, что то, что, как надо надеяться, удастся достигнуть, является труднодостижимым миром, к которому народ Афганистана так долго стремился. Обсуждаемые временные институты, включая переходное правительство на широкой основе, являются лишь началом, а не концом пути. Они не сохранятся на длительный период, и их основными целями является по сути возвращение народу Афганистана его права на свободу слова и участие на равной основе в управлении делами своей страны.

Но если справедливо призывать народ Афганистана проявлять терпение и терпимость, то я уверен, Совет согласится со мной в том, что народ Афганистана вправе многого ожидать от международного сообщества. Совет, Генеральная Ассамблея, государства-члены, другие международные институты, неправительственные организации и широкая общественность должны также проявить терпение и решимость, необходимые для полного завершения этого процесса.

В течение более чем 20 лет народ Афганистана страдал от войны и нищеты. Конфликт перекинулся на соседние страны. Он угрожает их внутренней стабильности и стал непомерным бременем для их и без того ограниченных средств. Я призываю всех продемонстрировать народу Афганистана, что на этот раз мы не собираемся бросать их на произвол судьбы и намерены проявить подлинную солидарность и искреннее великодушие.

Г-н Стро (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность за замечания, сделанные сегодня утром Генеральным секретарем и послом Брахими, и сказать, что мы искренне приветствуем их неустанные усилия в интересах мира и стабильности в Афганистане, в частности в период после 11 сентября.

Полученные сегодня утром сообщения об отступлении движения «Талибан» из столицы, Кабула, являются оправданием нынешней военной стратегии. Движение «Талибан» находится в центре зловещей сети «Аль-Каиды». Талибы являются ее защитниками и апологетами. Движение «Талибан» принесло также неисчислимые страдания народу Афганистана, отказывая женщинам в основных правах и начальном образовании; проводя публичные казни женщин; поддерживая мировую торговлю наркотиками; обеспечивая поступление 90 процентов героина в города Европы из этой страны; и также осуществляя порочное управление этой страной, что заставило миллионы людей бежать. Надо отметить, что из миллионов беженцев, которые собрались на границах Афганистана или непосредственно за их пределами, или которые бежали в другие государства, почти все были беженцами до 11 сентября.

Сейчас талибы обращены в бегство. В результате этого мир, и в частности Афганистан, предпринимает шаги, чтобы эта страна стала безопаснее и лучше. Но, как предупредили Генеральный секретарь и посол Брахими, эта глава истории еще далеко не завершена.

Новости были драматичными, но я также считаю, что новости, поступившие за ночь, принесли значительное облегчение, потому что столица Кабул — самый большой город — имеет огромное символическое значение, и тот факт, что он пал относительно без кровопролития, является важным и, безусловно, он не входил в число возможных вариантов, существовавших до военной коалиции — до того, как это произошло. Также отрадно, что это произошло до наступления зимы.

Но я хотел бы также сказать — и я говорю это в частности представителям Северного альянса, — что весь мир ожидает большего и лучшего поведения от тех, кто сейчас находится в Кабуле, чем раньше. Мы будем внимательно следить за сдержанностью Северного альянса, не только надеясь, но также контролируя его поведение, потому что у Северного альянса и других сторон, не связанных с движением «Талибан», есть возможность учредить правительство на широкой основе, которое отвечало бы основным принципам Организации Объединенных Наций и при этом обеспечило принятие Афганистана вновь в сообщество

государств. Но гарантия того, что это произойдет, зависит от действий, а не слов сторон, которые захватили сейчас Кабул.

Когда начался этот конфликт, Генеральный секретарь проявил большую мудрость, назначив посла Брахими и организовав интенсивные обсуждения в рамках международного сообщества необходимых условий для установления стабильности и безопасности по завершении этого конфликта.

Мне кажется, за короткое время после принятия первоначальных резолюций Совета Безопасности, мы достигли весьма четкого международного консенсуса в отношении четырех основных условий для установления стабильности, мира и процветания в Афганистане.

Во-первых, эти соглашения должны быть достигнуты под эгидой Организации Объединенных Наций. Во-вторых, используя фразу Генерального секретаря из его выступления, мы должны обеспечить прекращение вмешательства внешних сил, стран региона и других сторон, имеющих большие надежды. Но вместе с прекращением вмешательства мы должны обеспечить проявление международным сообществом устойчивой, согласованной совместной поддержки новой администрации и нового правительства Афганистана.

Мне кажется, что мы, международное сообщество, несем особую ответственность в том, что касается двух стран, на которых пришлось основное бремя приема беженцев из Афганистана: Ирана и Пакистана, и я, безусловно, приветствую самый конструктивный подход, занятый по отношению к Афганистану президентом Ирана и президентом Пакистана.

В-третьих, мы согласились с тем, что в рамках щедрой и активной поддержки со стороны международного сообщества афганцы сами должны решать вопрос о формировании на широкой основе представительного и многоэтнического правительства.

И, в-четвертых, для достижения этой цели международному сообществу необходимо принять на себя в отношении Афганистана долгосрочные обязательства, поскольку, продолжая мысль, которую несколько минут назад высказал посол

Брахими, афганцы имеют полное право на то, чтобы предъявлять серьезные претензии к международному сообществу и его ведущим государствам-членам в силу того, что в прошлом они приходили на помощь Афганистану, а затем оставляли его на произвол судьбы.

На мой взгляд, сегодня Совету необходимо обратить внимание на четыре ключевых момента. Во-первых, как предложил посол Брахими, необходимо в самое ближайшее время организовать встречу всех внутренних афганских сторон. Разумеется, мы в Соединенном Королевстве готовы в рамках своих возможностей предоставить всю необходимую помощь на цели этого процесса. Это важный первый шаг в направлении создания на широкой основе правительства под эгидой Организации Объединенных Наций. Я с большим удовлетворением и интересом узнал от посла Брахими подробности предлагаемых им мер, которые следует принять для создания гражданского правительства на широкой основе.

Во-вторых, мы обязаны предоставить Афганистану более существенную гуманитарную помощь, особенно тем, кто страдал и недоедал во время правления движения «Талибан» в этой стране. В результате падения Мазари-Шарифа на севере, а сейчас и Кабула по сравнению с ситуацией, которая существовала несколько недель назад, значительно расширились не только возможности для предоставления гуманитарной помощи, но и более серьезными стали вызовы. Кроме того, возросли также надежды афганского народа и мирового сообщества на то, что мы примем вызов, связанный с оказанием гуманитарной помощи, столь же энергично, как и партнеры по коалиции приняли ранее вызов проведения военной операции. Важно, чтобы учреждения обеспечили предоставление чрезвычайной гуманитарной помощи, помощи на цели восстановления и реабилитации в рамках не раздельного, а единого плана.

В-третьих, мы должны обеспечить присутствие Организации Объединенных Наций на местах в Кабуле как только для этого появится физическая возможность, поскольку благодаря этому международное сообщество сможет получать информацию из первых рук и приступить к процессу создания гражданской администрации. Разумеется, для этого необходимо учитывать

соображения безопасности этого присутствия и территории в целом, на которой военной коалиции и другим странам предстоит сыграть важную переходную роль.

В-четвертых, мне кажется, что самому Совету необходимо на безотлагательной основе принять меры по обеспечению долгосрочной безопасности и стабильности в регионе и обеспечить надлежащее международное военное присутствие и присутствие в области безопасности. Как говорил посол Брахими, в этой связи существуют не только предпочтительные варианты, в рамках которых необходимо учитывать всеафганские силы безопасности, но и реальность, в соответствии с которой даже на основе максимального проявления международным сообществом своей воли потребуется некоторое время для формирования, подготовки и организации таких сил.

В связи с безотлагательным характером принимаемых мер я хотел бы обратить внимание на последний аспект, о котором говорил посол Брахими и который касается приглашения находящихся рядом — в Иране и Пакистане и в рамках более широкой диаспоры — квалифицированных афганцев и способствовать их возвращению в Афганистан.

С экономической точки зрения Афганистан является бедной страной. Одной из беднейших стран мира. Однако его нельзя считать бедным с точки зрения интеллектуального потенциала и квалификации его народа. Это подтверждается тем фактом, что многие регионы этой страны считаются колыбелью нашей цивилизации. В мире проживает много высококвалифицированных афганцев. Многие из них находятся в Соединенном Королевстве. Я хотел бы сказать, что в настоящее время мы в Соединенном Королевстве принимаем меры для разработки программ, которые позволят проживающим в нашей стране афганцам, имеющим необходимую квалификацию и желающим вернуться на родину и принять участие в восстановлении страны, сделать это в ближайшее время. Разумеется, мы также полностью готовы поделиться своими соображениями с другими странами, где проживают представители афганской диаспоры, с тем чтобы мы могли выработать совместную программу поддержки такого возвращения этих квалифицированных людей в Афганистан.

Завершая свое выступление, я хотел бы обратить внимание на необходимость дальнейшего уделения пристального внимания борьбе с международным терроризмом. Возможно, организация «Аль-Каида» утратила некоторые свои позиции, но на ней пока еще рано ставить точку. Мы обязательно должны добиваться полной ликвидации этой организации. Страдания тех, кто потерял своих близких 11 сентября, а также тех невинных людей, которые на протяжении ряда лет подвергались столь тяжким страданиям от «Талибана», невозможно восполнить ничем. Однако благодаря сегодняшним новостям, и, я надеюсь, нашим решениям на этой неделе, а также действиям Организации Объединенных Наций и международного сообщества, они должны получить некоторое столь необходимое облегчение.

Г-н Зленко (Украина) (*говорит по-английски*): Г-н министр, от имени Украины я хотел бы приветствовать Вас на посту Председателя Совета Безопасности на этом крайне важном заседании. Я также хотел бы приветствовать Генерального секретаря г-на Кофи Аннана, который принимает участие в этом заседании и выразить ему признательность за его приверженность и личное участие в решении вопроса, связанного с Афганистаном. Мы также приветствуем возможность для знакомства со Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану послом Брахими. Мы благодарим его за столь всесторонний брифинг и важные предложения, касающиеся мирного урегулирования.

Все международное сообщество с тревогой и надеждой следит за развитием событий в Афганистане, особенно в свете самых последних достижений в военной области в этой стране, о которых сообщалось сегодня утром. Народ этой страны оказался жертвой преступного движения «Талибан», которое не только проводило политику безжалостного террора против собственного народа, создавая атмосферу страха во всем регионе, но и создало реальную угрозу для жизни людей в различных районах мира.

Мы рассматриваем ситуацию в Афганистане и вокруг него в первую очередь в контексте глобальной борьбы с террористами, которые нашли убежище на территории этой страны. В этой связи я хотел бы привести выдержку из заявления

президента Украины Леонида Кучмы 6 ноября на проходившей в Варшаве конференции по проблеме терроризма:

«Терроризм не может быть европейским, азиатским, афганским, чеченским, исламским или христианским. Терроризм — это враг, не имеющий государственной принадлежности, национальности или религии. У него на вооружении ненависть и новые средства, которые предоставляет эпоха глобализации».

Для того чтобы угроза войны и терроризма никогда больше не исходила с территории Афганистана, этой стране необходимо обеспечить мир и стабильность, которые станут основой для ее экономического и духовного возрождения. Несмотря на то, что сегодня стороны в конфликте считают военный вариант реальным средством урегулирования межафганского конфликта, на деле не существует альтернативы широкому политическому диалогу с участием всех сторон, я подчеркиваю, всех этнических, политических и религиозных групп Афганистана.

Украина убеждена в том, Организация Объединенных Наций должна сыграть ведущую роль в налаживании такого диалога, оказывая поддержку тем представителям афганского общества, которые искренне заинтересованы в восстановлении мира и стабильности в своей стране. Мы приветствуем проведение диалога с участием Генерального секретаря и его Специального посланника посла Брахими.

Я хотел бы поддержать главный вывод, к которому мы пришли в ходе сегодняшней дискуссии: наша задача приоритетной важности — это необходимость сосредоточить все усилия международного сообщества на урегулировании конфликта в Афганистане под эгидой Организации Объединенных Наций. Мы также считаем, что роль Генерального секретаря в поддержке политического процесса в Афганистане по-прежнему имеет исключительно важное значение на всех его этапах. В этой связи Генеральный секретарь может полностью рассчитывать на поддержку моего правительства.

Внутреннюю стабильность в Афганистане невозможно обеспечить без поддержки извне, в первую очередь со стороны соседних стран. Украина приветствует Декларацию о ситуации в

Афганистане, которая была принята на состоявшемся вчера в Нью-Йорке заседании группы «шесть плюс два». Министры иностранных дел этих государств четко заявили о своей готовности внести вклад в обеспечение мира в Афганистане.

В следующем месяце заканчивается срок полномочий Украины в качестве члена Совета Безопасности. Принимая участие в деятельности этого пользующегося большим уважением органа, мы старались внести по возможности максимальный вклад в урегулирование афганской проблемы. Несмотря на нынешние трудности - а мы хорошо понимаем их сложный характер, - Украина глубоко убеждена в том, что мир может быть обеспечен в Афганистане и что единственный путь к достижению этой цели - это национальное примирение на широкой основе.

В 60-е годы, когда я был студентом, я имел удовольствие учиться со студентами из Афганистана. Они представляли элиту афганского общества и напряженно работали для того, чтобы получить и расширить свои знания и отвлечься от повседневной рутины.

Вопрос о характере власти - это вечный вопрос. Однако борьба за власть часто приобретает ужасные и жестокие формы, и события в Афганистане являются подтверждением этого. Сегодня в этой стране разрушаются культура, духовные устои и ценности, которые человечество создавало и сохраняло на протяжении веков. Это разрушение носит не только физический, но и духовный характер.

Эти воспоминания наводят меня на мысль о необходимости проведения работы по возрождению духа нации и ее веры в лучшее будущее. Если нам удастся выполнить эту задачу, то мы сможем убедиться в том, что конфликты, подобные конфликту в Афганистане, могут быть урегулированы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю министра иностранных дел Украины за любезные слова в мой адрес.

Г-н Джайякумар (Сингапур) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя по Афганистану посла Брахими за их полезные брифинги. Я хотел бы также воздать

должное делегации Ямайки, которая выполняет функции Председателя, за созыв этого важного открытого заседания Совета Безопасности, посвященного вопросу об Афганистане.

Ситуация в Афганистане вызывает обеспокоенность всего мирового сообщества. Учитывая, что последствия происходящего в Афганистане кризиса распространяются на страны Центральной Азии, а также особую роль, которую играют региональные субъекты в обеспечении мира в Афганистане, мнения членов группы «шесть плюс два» и других главных действующих лиц будут представлять особый интерес. Мы надеемся на то, что это открытое заседание, на котором присутствует столь значительное число министров иностранных дел, будет способствовать формированию глобального консенсуса в отношении принятия согласованной и всеобъемлющей долгосрочной стратегии по обеспечению мира в Афганистане. Сингапур последовательно призывал к разработке такой всеобъемлющей стратегии с тех пор, как наша страна стала членом Совета в январе нынешнего года.

Организация Объединенных Наций не в первый раз принимает участие в решении проблем Афганистана. Гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций оказывают помощь этой стране на протяжении десятилетий. С сожалением, мировое сообщество не достаточно информировано о полезной работе, проводимой Организацией Объединенных Наций в этой стране. Мы надеемся, что сегодняшнее заседание будет способствовать повышению общественной осведомленности о важнейшей роли Организации Объединенных Наций.

Вот уже на протяжении 20 лет Афганистан страдает от последствий разрушительного конфликта. Сегодня афганский народ переживает еще одну трагедию в связи с решением Аль-Каиды искать убежище в этой стране. Проводимая в настоящее время в Афганистане военная операция, безусловно, направлена не против населения этой страны, а против лиц, совершающих самые отвратительные акты международного терроризма, и тех, кто их поддерживает. Мы с удовлетворением отмечаем заверения о том, что жертвы среди гражданского населения будут сведены к минимуму

в интересах сохранения глобальной коалиции по борьбе с терроризмом.

Сингапур согласен с тем, что Афганистану невозможно навязать политическое решение. Мы с удовлетворением отмечаем предпринимаемые выдающимися афганскими лидерами усилия и надеемся на то, что афганский народ сумеет преодолеть свои прошлые разногласия и сплотит свои усилия в интересах создания имеющего под собой широкую основу, многоэтнического и представительного правительства. Мы безоговорочно поддерживаем роль, которую играют такие нейтральные третьи стороны, как, например, Организация Объединенных Наций, в активизации этого процесса. Мы желаем Специальному представителю послу Брахими всяческих успехов, поскольку афганский народ полностью рассчитывает на него.

По сообщениям ряда международных организаций, в Афганистане сложилась катастрофическая гуманитарная ситуация. Афганистан занимает одно из первых мест среди стран, в которых отмечаются самые высокие в мире показатели младенческой, детской и материнской смертности. Необходимо в срочном порядке оказать широкомасштабную гуманитарную помощь, желательно до наступления зимы. Сингапур вносит свой вклад в гуманитарные усилия в Афганистане. Наш национальный вклад составляет в целом 1,16 млн. долл. США.

Неудивительно, что гуманитарный кризис такого масштаба породил потоки беженцев, которые даже пытаются добраться до Австралии и Европы. Однако основное бремя ложится на соседние с Афганистаном страны, в первую очередь Пакистан и Иран. Эти страны принимают самое большое количество беженцев в мире. Они также нуждаются в неотложной помощи. Необходимо стремиться к нахождению решений на местах, особенно внутри Афганистана, там, где это возможно.

Предоставление Афганистану столь необходимой гуманитарной помощи можно также сравнить с ситуацией, в которой пациенту, страдающему от большого количества ран, наклеивают пластырь. Помимо первой помощи пациент также нуждается в переливании крови, антибиотиках и долгосрочном медицинском уходе. Целое поколение афганцев стало покинутыми на

произвол судьбы перемещенными лицами, которые живут в условиях нищеты среди огромного количества оружия и преступных организаций. Без наличия долгосрочной программы реконструкции и восстановления никакой мирный процесс и никакое переходное правительство не смогут обрести силу и необратимый характер.

Поэтому мы должны безотлагательно приступить к разработке планов всеобъемлющего восстановления Афганистана при поддержке таких учреждений, занимающихся вопросами развития, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Азиатский банк развития и другие доноры. Мы должны убедить афганский народ в том, что международное сообщество готово помочь ему. Если нам удастся завоевать его сердца и умы, то мы сумеем добиться торжества логики мира и изменить политический ландшафт конфликта и вражды, с тем чтобы в Афганистане произошла нормализация обстановки, и он стал ответственным членом международного сообщества.

Задачи, которые стоят перед международным сообществом в Афганистане и в регионе, носят неимоверно сложный характер. Мы должны продемонстрировать нашу решимость справиться с этими задачами. Совет Безопасности должен использовать важный импульс, который зарождается благодаря сегодняшним открытым прениям, и начать разработку ключевых принципов, которые будут определять усилия Организации Объединенных Наций по подготовке резолюции. После прочтения сегодняшних утренних газет стало ясно, что Совет Безопасности должен работать еще быстрее по разработке этих принципов. В течение последних нескольких часов в программах новостей говорится о том, что силы «Талибана» покинули Кабул и в город вошли силы Северного альянса. Если мы хотим избежать возобновления гражданской войны и гибели ни в чем не повинных людей, мы должны найти правильное политическое решение, с тем чтобы избежать катастрофы, и по возможности скорее.

Как подчеркнул г-н Брахими сегодня утром, пришло время подумать о главном. Сегодня утром г-н Брахими предложил пакет конкретных мер по стабилизации положения в Афганистане. Мы настоятельно призываем Совет оперативно рассмотреть его всеобъемлющие предложения, и

мы с удовлетворением отмечаем, что Совет будет проводить утром неофициальные консультации для обсуждения предложений г-на Брахими.

В то же время, приступая к трудной задаче восстановления Афганистана, мы не должны забывать о том, что речь идет об одном из многочисленных очагов напряженности в мире, заслуживающих внимания и участия. Серьезный урок, извлеченный в Афганистане, заключается в том, что судьба отдаленной страны, кажущейся отрезанной от непосредственных проблем большинства районов мира, может внезапно возыметь глобальный эффект. Я полагаю, что это должно побудить нас, членов Совета, удвоить наши усилия в выполнении нашей главной обязанности по поддержанию международного мира и безопасности. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны быть опорой в наших усилиях в Афганистане и повсюду в мире. Сейчас стало слишком очевидным, что трагические последствия могут возникнуть в результате работы, которая не была завершена должным образом.

Г-н Петерсон (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его руководящую роль и Специального представителя Брахими за его всеобъемлющий брифинг и презентацию плана достижения будущего мира и стабильности в Афганистане. Он и Генеральный секретарь заслуживают похвалы за оперативность, с которой они действуют в этот критический момент.

Решение проблемы, связанной с тем, чтобы разорвать порочный круг войны и хаоса в Афганистане, слишком затянулось. Результаты боевых действий, свидетелями которых мы сейчас являемся, дают надежду на достижение реального прогресса. Сейчас жизненно важно сохранять спокойствие и избегать актов возмездия.

Режим «Талибана» в Афганистане игнорировал обязательные резолюции Совета Безопасности, содержащие требования положить конец укрывательству террористов и оказанию им поддержки. Режим «Талибана» продолжал отказываться их выполнить даже после того, как стало ясно, что террористы, базирующиеся и прошедшие подготовку в Афганистане, стояли за нападениями, совершенными 11 сентября. В результате этого не оставалось никакой иной

альтернативы, кроме применения военной силы в соответствии с правом на самооборону.

Можно надеяться, что неудачи, преследующие «Талибан», облегчат достижение политического решения. Они также позволят нам увеличить в дальнейшем нашу гуманитарную помощь и безотлагательно приступить к оказанию поддержки в деле восстановления разоренного войной афганского общества.

«Талибан» игнорирует гуманитарные принципы, международное право и права человека. Главным образом из-за него страдает афганский народ и — не в последнюю очередь — женщины, которые являются жертвами угнетения. Мы по-прежнему глубоко озабочены препятствиями, с которыми сталкиваются гуманитарные организации в районах, контролируемых «Талибаном». «Талибан» должен обеспечивать безопасность гуманитарного персонала и его беспрепятственный доступ к людям, нуждающимся в помощи.

Норвегия с удовлетворением отмечает, что Пакистан открывает сейчас свою границу для самых обездоленных беженцев. Необходима международная солидарность и разделение бремени с соседними странами, прежде всего в отношении Пакистана и Ирана. Норвегия готова внести свой вклад.

Сейчас назрела острая необходимость увеличения гуманитарной помощи Афганистану до наступления зимы. Это особенно актуально для самых уязвимых районов на севере страны. Мы приветствуем неустанные усилия учреждений Организации Объединенных Наций, сотрудники которых работают в трудных условиях. Норвегия увеличила недавно свою помощь, выплатив в этом году почти 35 млн. долл. США.

Только правительство на широкой основе, в состав которого вошли бы представители всех крупных групп, может обеспечить стабильность Афганистану. Только правительство, приверженное соблюдению основных прав человека и развитию, может обеспечить долгосрочный мир и безопасность. Поэтому Норвегия решительно поддерживает усилия г-на Брахими по оказанию помощи Афганистану, с тем чтобы заложить основы для прочного политического решения. Предложения, представленные им сегодня, заслуживают нашей поддержки. Мы должны сейчас

претворять их в жизнь. Это наш долг перед афганским народом.

Наши усилия по оказанию помощи Афганистану дадут эффект только при условии, если они будут хорошо скоординированными и будут частью всеобъемлющей политической и экономической стратегии. Такая стратегия должны пользоваться поддержкой в виде необходимого присутствия сил безопасности. Гуманитарная помощь должна расчистить путь к восстановлению на долгосрочную перспективу. Процессы миростроительства и восстановления должны начаться сейчас. Организация Объединенных Наций должна играть руководящую роль. Норвегия воздаст Организации Объединенных Наций должное в связи с ее оперативными действиями. Мы будем делать все возможное для оказания содействия Организации Объединенных Наций в ее усилиях.

Необходимость скоординированного подхода к оказанию гуманитарной помощи и восстановлению будет также определять деятельность Норвегии на посту Председателя Группы поддержки Афганистана, которая приступит к работе в январе будущего года.

Мы должны проявлять единство в оказании помощи Афганистану, с тем чтобы он вернулся в семью наций. Мы должны проявлять единство в оказании помощи афганцам, с тем чтобы они избавились от террористов и их пособников. Мы должны выступать на стороне угнетенного народа Афганистана.

Необходимы долгосрочные обязательства и усилия. Организация Объединенных Наций может обеспечить инструменты. А мы, государства-члены, должны предоставить средства.

Г-н Гайян (Маврикий) (*говорит по-английски*): мы признательны Вам, г-н Председатель, за созыв этого очень важного заседания по вопросу об Афганистане. Позвольте мне также поблагодарить Его Превосходительство г-на Лахдара Брахими за его всеобъемлющий брифинг, и мы воздаем ему должное за то, что он взял на себя эту очень трудную и требующую большого напряжения задачу. Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря за его очень важное заявление.

Террористические нападения, совершенные 11 сентября, потрясли весь мир. Однако они также открыли глаза международному сообществу, «разбудив» его и обратив его внимание на жестокие и недостойные действия, совершаемые режимом «Талибан» на протяжении многих лет в отношении простых афганских женщин, мужчин и детей. В то время как режим «Талибан» проявлял жестокость в обращении со своим народом, тем самым наказывая его, он утешал и укрывал террористов и сеть организации «Аль-Каида». Мы испытали облегчение, когда услышали и узнали о том, что, как сейчас свидетельствует глобальная коалиция, конец режима «Талибан» близок.

События на местах в Афганистане стремительно разворачиваются. Собравшись здесь для рассмотрения положения в этой стране, мы считали своим долгом обеспечить, чтобы наш ответ был соизмерим с параметрами и масштабами проблем, с которыми столкнутся рядовые афганцы после краха режима «Талибан».

В связи с бегством режима «Талибан» у Северного альянса появится искушение отомстить и прибегнуть к репрессиям. Поэтому настоятельно необходимо обеспечить, чтобы в Кабуле поддерживался правопорядок, хотя бы на минимальном уровне. Именно к Организации Объединенных Наций будут обращать свои взоры простые афганцы в стремлении найти особое утешение.

Перед Организацией Объединенных Наций стоит огромная задача, и, нравится ли ей это или нет, ей придется вплотную заниматься не только процессом формирования временного правительства, но и послевоенным восстановлением.

Приоритеты ясны, но никак не просты. Равно как и совсем не просто добиться их реализации. Считаем, что временное правительство, о котором говорил г-н Брахими, нужно будет создавать по традиционной схеме Лоя джирги. Идеал стабильного, широкопредставительного, ответственного и подотчетного правительства претворить в жизнь можно, и мы убеждены, что после десятилетий конфликта и нестабильности афганский народ будет высоко ценить эпоху, когда его жизнь будет определяться законом, а не жестоким террором.

Нельзя допускать того, чтобы падение режима «Талибана» стало для его соседей соблазном навязать то правительство, которое нравится им. В этом контексте мы поддерживаем работу группы «шесть плюс два»; ибо работа, проделываемая ею по Афганистану, очень ценна. Но при этом мы считаем, что эту группу надлежит расширить, чтобы в ее состав вошли и другие страны, способные внести свой вклад в оказание помощи и поддержки и позднее сыграть определенную роль в восстановлении Афганистана. Убеждены, что территориальную целостность Афганистана нельзя подвергать опасности ни при каких обстоятельствах. Но мы уверены, что афганский народ вздохнул с большим облегчением, когда с бегством движения «Талибан» осознал, что может начать жить нормальной жизнью, как все остальные люди на Земле.

Несколько слов нужно сказать о гуманитарном кризисе. Кризис этот безмерен. Слушая г-на Брахими, я не мог не подумать о том, что стоящая впереди задача будет чрезмерно трудоемкой и сложной. Но мы убеждены — и выражаем надежду, — что те, кто нуждается в помощи, смогут получить ее, ибо международное сообщество преисполнено решимости ее оказать. Надеемся также, что эта помощь будет оказана до наступления зимы. В этом контексте нам хотелось бы воздать должное мужеству тех сотрудников Организации Объединенных Наций, которые принимают непосредственное участие в оказании афганцам чрезвычайной гуманитарной помощи.

В заключение скажу, что уже пора подвергнуть испытанию решимость международного сообщества не уходить с исчезновением угрозы. Чем бы мы здесь ни занимались, мы всегда должны учитывать, что любой провал в Афганистане — любой провал международного сообщества в восстановлении Афганистана — подорвет веру и доверие, которые люди испытывают к системе Организации Объединенных Наций и, таким образом, к мировым лидерам.

Убеждены, что благодаря руководству Генерального секретаря и его команды, которых мы поддерживаем, конец кризиса в Афганистане недалек, и надеемся, что очень скоро нам удастся приветствовать здесь ответственное и подотчетное афганское правительство.

Г-н Сидибэ (Мали) (*говорит по-французски*): Делегации Мали приятно видеть, что Совет Безопасности проводит свое заседание для рассмотрения положения в Афганистане под Вашим, г-н Председатель, руководством. Хотелось бы приветствовать присутствие здесь Генерального секретаря Кофи Аннана и поблагодарить его за содержательное заявление на этом важном заседании Совета. Наша признательность адресована также и г-ну Лахдару Брахими, Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану. Мы признательны ему за его очень обстоятельный брифинг с изложением четкой концепции и перспективы. Заслушанное нами сегодня утром заявление было весьма полезным.

Теперь мне хотелось бы сделать следующие замечания.

Во-первых, как и другие делегации, мы тоже обеспокоены гуманитарной ситуацией в Афганистане. Как указал Специальный представитель, эта ситуация требует непрерывных усилий со стороны международного сообщества. Считаем, что надлежит делать все ради создания условий для быстрой доставки продовольственной помощи внутри Афганистана и что распределять ее нужно среди афганцев как в самом Афганистане, так и в соседних странах. Особое внимание следует уделять наиболее уязвимым группам людей в Афганистане, особенно женщинам, детям и престарелым. Точно так же совершенно необходимо уделять особое внимание тяжелой участи беженцев в соседних странах, особенно в Пакистане и Иране. Мы признательны тем правительствам, которые согласились предоставить возможности для доставки чрезвычайной помощи по своей территории, и призываем государства-члены прийти на помощь этим странам, чтобы они могли справиться с непрерывным потоком афганских беженцев.

В этом контексте считаем, что Управлению по координации гуманитарной деятельности следует и впредь играть значимую роль в координации чрезвычайной гуманитарной помощи Афганистану. Мы также воздаем должное гуманитарным организациям за проделываемую ими замечательную работу и призываем их не прекращать усилия в интересах афганского народа как внутри страны, так и в соседних странах. Для

этого мы считаем чрезвычайно важным обеспечивать безопасность персонала гуманитарных организаций. Мы призываем тех, кто внес столь щедрые пожертвования в фонд чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций, ускорить предоставление обещанных средств. В этом отношении международному сообществу надлежит выполнить свои данные в начале конфликта обещания о том, что афганский народ не станет жертвой войны и не будет забыт.

Второй мой комментарий касается политической обстановки. Мали считает, что Организации Объединенных Наций отведена решающая роль, особенно в содействии переходу от войны к миру и в оказании афганскому народу помощи в активном участии в широкопредставительном диалоге, в результате которого можно было бы выработать и осуществить всеобъемлющий политический план. Совершенно необходимо оберегать территориальную целостность Афганистана и нужно, чтобы ключевым элементом этого плана был афганский народ, наделенный правом на свободную и достойную жизнь. Международному сообществу следует стремиться к формированию такого широкопредставительного правительства, которое было бы многоэтническим и представляло весь афганский народ в целом. В этой связи Мали одобряет переговоры, проводимые г-ном Брахими с властями Пакистана, с проживающими в Пакистане афганскими лидерами, иранскими властями и другими руководителями в регионе с целью отыскать пути консенсусного урегулирования этого конфликта.

Мы рады проведению в рамках общих прений Генеральной Ассамблеи совещания представителей группы «шесть плюс два» и настоятельно призываем все стороны вслед за захватом Северным альянсом Мазари-Шарифа и падением Кабула соблюдать принципы международного права и международного гуманитарного права.

В заключение я обратил бы особое внимание на ту роль, которую играют в Афганистане Генеральный секретарь и его Специальный представитель. Мы поощряем и всесторонне поддерживаем все усилия, прилагаемые к отысканию пути позитивного урегулирования афганского конфликта. Мали вновь заявляет о своей

решительной поддержке любой инициативы по урегулированию кризиса, в которой были бы воплощены более высокие интересы афганского народа.

Г-н Коуэн (Ирландия) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы поблагодарить председательствующую в Совете делегацию за организацию этого важного открытого заседания по Афганистану — особенно важному в свете событий последних часов и дней — и выразить свою признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю г-ну Брахими за их очень обстоятельные выступления сегодня утром. Я хочу заверить их в непрестанной и твердой поддержке Ирландией их усилий по достижению справедливого и сбалансированного урегулирования кризиса в Афганистане.

Позднее мой коллега Луи Мишель, министр иностранных дел Бельгии, делает заявление от имени Европейского союза, и Ирландия всецело присоединяется к его замечаниям.

Считаю, что с военным успехом приходят и весьма серьезные политические и гуманитарные обязанности. В прошлом в Афганистане было совершенно слишком много зверств, было слишком много кровопролития и слишком мало уважения к человеческой жизни и человеческому достоинству. Я думаю, сегодня утром Совету нужно убедительно и единодушно дать понять, что ошибок прошлого повторять нельзя.

Сегодня, создается впечатление, сложилась новая военная обстановка, но нам нужно прежде всего новое начало для народа Афганистана, в политическом плане и на гуманитарном фронте, равно как и в отношении достоинства личности и тех универсальных идеалов, которые связывают всех нас вместе как членов этого собрания. В Афганистане мы являемся свидетелями жестоких надругательств над правами человека, особенно женщин и девочек, да и в целом в том, что касается уважения к самой человеческой жизни. Сейчас этому кошмару нужно положить конец. Надеюсь, что благодаря мудрому вмешательству Генерального секретаря и г-на Брахими, которое, полагаю, зиждется на реалистичной оценке нынешней ситуации — не той, что нам хотелось бы видеть, а той, что реально существует, — афганцы сами возьмут на себя свои обязанности. Надеюсь,

что люди, в прошлом не способные привнести в свою страну объединяющий элемент, теперь почувствуют перед народом Афганистана, достаточно пострадавшим под этой тиранией, более высокую ответственность, и что в будущем они не навлекут на него эту тиранию в какой бы то ни было иной форме.

Мы все знаем, что плачевное положение афганского народа создано не 7 октября. Простые афганцы страдали от насилия уже более двух десятилетий, а последнее время стали жертвой режима «Талибан». Целое поколение афганцев знакомо только с конфликтами, нищетой, недоеданием и злоупотреблением в области прав человека.

Мое правительство считает, что Афганистан не должен оставаться государством-неудачником, в котором постоянные внутренние конфликты питают незаконную деятельность и обеспечивают террористам надежное убежище. Мы полны решимости добиваться того, чтобы международный процесс, порожденный текущим кризисом, положил конец страданиям афганского народа и обеспечил, как я уже говорил, новое начало.

Мы надеемся, что военная кампания против террористической сети Аль-Каида и режима «Талибан», который укрывает ее, достигнет своих целей уже в ближайшее время. Мы также надеемся, что по-прежнему будут приниматься все меры, с тем чтобы предотвратить потери среди гражданского населения. Мы также призываем все стороны конфликта уважать права человека и международные конвенции о ведении войны. Сегодня утром Специальный представитель Генерального секретаря подробно изложил планы Организации Объединенных Наций в отношении координации совместных международных усилий по оказанию помощи народу Афганистана в создании широко представительного много этнического правительства. Несомненно, что эти усилия должны сопровождаться долгосрочной, всеобъемлющей и щедрой программой поддержки послевоенной реабилитации и восстановления этой страны.

Ирландия твердо убеждена, что параллельно с развитием военной кампании, необходимо осуществлять и наглядную эффективную стратегию по удовлетворению гуманитарных нужд ни в чем не

повинного афганского народа. Мы приветствуем постоянные усилия Организации Объединенных Наций и ее учреждений по обеспечению практических и гибких решений, и мы высоко ценим тот факт, что в последние дни поставки в Афганистан значительно возросли. Необходимо безотлагательно и на постоянной основе активно переводить обещания и обязательства, которые международное сообщество взяло на себя в отношении финансовой помощи системе Организации Объединенных Наций, в русло финансовых взносов, с тем чтобы Организация могла ускоренно осуществлять свою работу. Мы воздаем должное смелости и храбрости многих афганцев, которые в труднейших условиях продолжают распределение продовольственной и другой помощи.

Распределение гуманитарной помощи в самом Афганистане должно стать первоочередной задачей, особенно сейчас, в преддверии зимы. Важно, чтобы международный персонал мог безопасно вернуться в Афганистан уже в ближайшее время. В этой связи мы надеемся, что недавнее взятие Мазари-Шарифа и Кабула будет содействовать гуманитарному доступу, и мы приветствуем развертывание там группы по оценке положения в области безопасности, а также персонала Организации Объединенных Наций в Файзабаде. Мы осуждаем акты запугивания гуманитарных сотрудников и призываем всех, кто занимается этим, ускорить распределение помощи бедствующим, нуждающимся афганцам.

Как сказал Генеральный секретарь, необходимо, чтобы все государства как можно скорее сделали взносы согласно своим великодушным обязательствам. Со своей стороны правительство Ирландии уже в этом году обещало и перевело в систему 5 миллионов долларов США для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи Афганистану, имеется также ряд ирландских неправительственных организаций, которые активно помогают этому региону. Мы также подчеркиваем важность предоставления финансовой помощи соседним государствам, которые уже приняли большое число беженцев, с тем чтобы помочь им справиться с кризисом.

В то же самое время наряду с гуманитарными усилиями мы должны сконцентрироваться на долгосрочных политических целях в Афганистане.

Мы полагаем, что лишь представительное правительство на широкой основе будет выражать волю своего народа и сможет обеспечить прочный мир и безопасность в стране. Такое правительство должно состоять из представителей всех этнических групп, включая узбеков, таджиков, хазарейцев и пуштунов. Мы поддерживаем тот широкий план, который представил сегодня посол Брахими, и мы обещаем оказывать ему полную поддержку.

В том, что касается оптимального достижения этих целей, которые ни в коей мере не будут легким, Ирландия твердо убеждена, что процесс должен возглавляться Организацией Объединенных Наций. Мы, как член Совета Безопасности, будем работать в целях обеспечения достаточного мандата. Хотя развитие ситуации на местах требует гибкости и внесения корректировок, поддержка со стороны Организации Объединенных Наций правительства, которое будет сформировано после режима «Талибан», будет незаменимой гарантией его легитимности. Необходимо, чтобы процесс осуществлялся в безопасной обстановке, и в этой связи нам следует внимательно рассмотреть различные варианты, с тем чтобы поддержать соответствующие договоренности. Мы учли то, что сказал посол в этой связи. Мы очень внимательно отнесемся к рекомендациям, которые может вынести Генеральный секретарь по этому вопросу. Нам также следует рассмотреть рамки осуществления разоружения, демобилизации и реинтеграции тех, кто был вовлечен в конфликт.

Я согласен с другими выступавшими в том, что сотрудничество с соседними государствами является крайне важным элементом достижения прочного урегулирования, и мы поддерживаем усилия г-на Брахими в проведении широких консультаций в целях учета разнообразных мнений и соображений. Мы считаем, что такие группы как «шесть плюс два» и Организация Исламская конференция сыграют здесь важную роль, и мы поощряем страны региона наращивать консультации друг с другом.

Учитывая то, что экономическая и социальная инфраструктура Афганистана полностью разрушена, Организация Объединенных Наций должна спланировать переход от оказания чрезвычайной гуманитарной помощи посредством этапа восстановления, включая возвращение

внутренне перемещенных лиц и беженцев, к реконструкции и реабилитации. Важно, чтобы все соответствующие учреждения и организации осуществляли тесную координацию, с тем чтобы этот процесс осуществлялся поэтапно и носил плавный характер. Проекты быстрого воздействия на первоначальном этапе могут стать толчком в развитии экономики и содействовать прекращению выращивания и торговли опиумом. Мы, как государство — член Европейского союза, готовы внести свой вклад в этот процесс.

На протяжении многих лет Ирландия осуждала нарушения прав человека в Афганистане, особенно, ужасающую дискриминацию в отношении женщин и девочек. Необходимо обратить такую практику вспять; новое правительство должно не только соблюдать, но и содействовать международным нормам в отношении прав человека и меньшинств. Мы полагаем, что необходимо уже в ближайшее время сделать упор на предоставлении основных социальных услуг, включая образование для девочек, которые были лишены этого многие годы. Мы призываем все стороны по мере развития военной ситуации соблюдать международные обязательства в отношении прав человека.

Необходимо заверить афганский народ в том, что международное сообщество готово оказать ему помощь в становлении стабильного и мирного общества, сколько бы времени на это ни потребовалось. Со своей стороны правительство Ирландии будет продолжать работу на национальном уровне, а также в рамках Организации Объединенных Наций и совместно со своими партнерами по Европейскому союзу, с тем чтобы сделать все возможное, чтобы отреагировать на чрезвычайный гуманитарный кризис и удовлетворить среднесрочные и долгосрочные потребности афганского народа.

Г-н Фернандес де Сото (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я хочу в начале своего выступления выразить признательность послу Брахими за информацию и предложения, которые он сегодня представил. Я хочу заверить его в том, что он может рассчитывать на твердую поддержку Колумбии при выполнении им задачи, которая, как мы все знаем, имеет чрезвычайно сложный характер.

Колумбия решительно осудила акты международного терроризма, совершенные 11 сентября 2001 года, и вместе с другими странами твердо поддержала Совет Безопасности, который одобрил военные действия, предпринимаемые в настоящее время на территории Афганистана.

Мы также решительно действовали в Совете, взяв на себя конкретные обязательства в рамках пока единственного режима санкций против международного терроризма, который представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Я прежде всего имею ввиду резолюции 1267 (1999), 1333 (2000) и 1363 (2001), касающиеся ситуации в Афганистане, требования которых систематически нарушались режимом «Талибан».

Мы являемся свидетелями сложной политической, гуманитарной ситуации и ситуации в области безопасности в Афганистане и осознаем ее региональные и международные последствия. Мы знаем, что перед Организацией Объединенных Наций стоит небывалая по своим масштабам задача. Решения в отношении будущего Афганистана, которые мы примем, ознаменуют собой начало продвижения по пути, помочь определить конечную цель которого сейчас как раз и обязано международное сообщество. Нашей главной целью должно быть сохранение международного мира и безопасности, которым угрожает режим талибов. Для достижения этой цели мы должны продолжать принимать такие решения, которые содействовали бы урегулированию ситуации в Афганистане.

Мы надеемся, что многочисленные консультации, которые проводят г-н Брахими и другие соответствующие участники, обеспечат нам основные направления в том, что должно стать первым шагом в переходном этапе, который на деле приведет к прочному урегулированию.

Сегодня мы слышали конкретные предложения г-на Брахими, которые, несомненно, содержат важные компоненты, позволяющие надеяться на лучшее; мы благодарны ему за них. Нет никакого сомнения в том, что Совет должен рассмотреть эту ситуацию как можно скорее и принять решения в соответствии с той картиной и теми предложениями, которые представил нам сегодня г-н Брахими.

Мы надеемся, что такое переходное решение будет строиться, прежде всего, на основе постоянного, динамичного диалога с участием всех сегментов афганского общества. Кроме того, мы надеемся, что такой же диалог сохранится и в отношении региональных участников и остальной части международного сообщества, включая всех членов Совета Безопасности. Эта практика является главной гарантией сохранения законности, слаженности и силы принимаемых решений.

Процесс диалога позволит стране самой сформировать на основе широкого участия представительное, многоэтническое коалиционное правительство, которое создавалось бы снизу, а не сверху и представляло бы весь афганский народ. Такое правительство могло бы за определенный срок подготовить почву для решения, которое, как все мы надеемся, станет постоянным.

Какой должна быть роль Организации Объединенных Наций в деле поиска такого временного решения? Некоторые предлагали, чтобы наша Организация одна отвечала за осуществление этой задачи. Другие, указывая на проблемную историю Афганистана, даже намекали на то, что Организация Объединенных Наций должна избегать того, чтобы играть какую бы то ни было роль в этой стране.

Однако, с нашей точки зрения, было бы уместнее, чтобы наша Организация играла роль содействующей стороны в процессе, где основными действующими лицами будут различные соответствующие национальные и региональные участники. Тогда афганцам пришлось бы обеспечивать выполнение своих собственных обязанностей, а Организация Объединенных Наций, при непосредственном участии Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, при координирующей роли Генерального секретаря, оказывала бы необходимую поддержку в этом деле.

Поэтому крайне важно с максимальной политической точностью определить роль Организации Объединенных Наций, включая соответствующие обязанности Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Совет мог бы следить за политическим процессом и процессом в области безопасности, которые развиваются неравномерно. Члены Совета помогли бы обеспечить, чтобы политическая

программа и повестка дня в области безопасности были совместимы и развивались в одном направлении. Со своей стороны, Генеральная Ассамблея также должна играть определенную роль, роль, которую ей необходимо восстановить и сохранить. Ассамблея — это главный источник международной законности, и поэтому было бы уместно заручиться поддержкой всех членов Организации Объединенных Наций для достижения как временного, так и позднее более постоянного решения.

Если мы добьемся успеха в формировании переходного правительства с вышеназванными характеристиками, чего мы должны ждать от него? Мы должны ожидать, что оно способно соблюдать права человека, удовлетворять потребности афганского народа, содействовать региональной и международной стабильности и ликвидировать на своей территории связи с международным терроризмом и связанной с ним деятельностью, такой, как незаконный оборот наркотиков и торговля оружием.

Хотел бы высказать ряд заключительных замечаний. Во-первых, мы хотим выразить особую признательность правительствам тех стран региона, которые взяли на себя задачу по оказанию гуманитарной помощи тысячам афганских беженцев, бежавших из своей страны для того, чтобы выжить. Мы также выражаем особую признательность всем гуманитарным сотрудникам, особенно сотрудникам системы Организации Объединенных Наций, за их большие жертвы и за их ценную поддержку в деле устранения гуманитарных последствий действий и бездействия режима талибов в Афганистане и за его пределами. Мы призываем сообщество доноров продолжать решение задачи по урегулированию этого гуманитарного кризиса.

Наконец, мы надеемся, что Совет Безопасности будет и впредь участвовать в процессе тесного сотрудничества с региональными участниками. В этой связи мы внимательно приняли к сведению заявление министров иностранных дел стран группы «шесть плюс два», в котором они заявили о своей поддержке афганцев в их борьбе за освобождение от режима талибов и за привлечение к ответственности сети «Аль-Каида» и других террористических групп в Афганистане. Мы поддерживаем эти цели.

Мы также надеемся, как отметил министр иностранных дел Соединенного Королевства, что изгнание режима талибов и восстановление Афганистана не будет означать прекращения или ослабления усилий международного сообщества в глобальной борьбе с терроризмом. Это было бы огромной ошибкой с нашей стороны.

Г-н Тан Цзясюань (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хочу поблагодарить Генерального секретаря за его заявление и его Специального представителя г-на Брахими за его брифинг. Мы поддерживаем сделанный Генеральным секретарем анализ ситуации в Афганистане и взгляды, выраженные в его заявлении. Мы считаем, что мнение и рекомендации г-на Брахими в отношении политических договоренностей, безопасности, гуманитарной ситуации и экономического восстановления Афганистана отражают потребности страны в плане развития и являются позитивными и конструктивными. Китайское правительство тщательно их изучит.

После двух десятилетий гражданской войны нынешняя ситуация в Афганистане является еще более беспокойной и сложной. Гуманитарная ситуация еще больше ухудшилась и сказывается на соседних странах. Если в ближайшее время ее не удастся сдержать и разрядить, то она превратится в угрозу миру и стабильности всего региона.

С изменением военной ситуации в Афганистане возникает вопрос о возможном вакууме власти. Существует еще более серьезная опасность широкомасштабного социального хаоса в этой стране.

Поэтому крайне необходимо, чтобы международное сообщество, и в частности Организация Объединенных Наций, ускорили процесс политического урегулирования афганского вопроса, включая содействие созданию временной администрации и скорейшему началу процесса восстановления Афганистана. На этом решающем этапе Организация Объединенных Наций призвана сыграть ведущую роль и вместе с международным сообществом и на приоритетной основе должна оказывать необходимую политическую, техническую и финансовую помощь Афганистану.

Заинтересованными сторонами был предложен целый ряд планов, касающихся послевоенных мер в

Афганистане, и вчера в ходе встречи на уровне министров группы «шесть плюс два» был достигнут определенный консенсус. Мы должны призвать все стороны и группировки в Афганистане активизировать политический диалог в целях достижения договоренности о составе временной администрации и недопущения возникновения вакуума власти. По крайней мере, они должны прийти к принципиальному соглашению о политических рамках будущего механизма. Мы считаем, что временная администрация должна быть основана на участии представителей всех слоев населения, полностью отражать интересы всех этнических групп, а также должна установить дружеские отношения со всеми странами, и в особенности соседними. Лишь на основе такого подхода мы сможем обеспечить прочный мир. Само собой разумеется, что в конечном итоге все решения, касающиеся вопроса об Афганистане, должны приниматься самим народом Афганистана.

Мы готовы серьезным образом рассмотреть любые предложения или рекомендации, которые будут содействовать восстановлению мира, стабильности и нейтралитета Афганистана и служить основным интересам всех этнических групп в этой стране. Китай оказывает чрезвычайную гуманитарную помощь афганским беженцам. Мы надеемся, что международное сообщество предпримет более активные усилия в целях смягчения нынешнего гуманитарного кризиса в Афганистане. Китайское правительство готово вместе с другими заинтересованными сторонами предпринять конструктивные усилия, направленные на обеспечение всеобъемлющего политического урегулирования вопроса об Афганистане, при помощи Организации Объединенных Наций.

Г-н Ведрин (Франция) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы воздать должное заявлению г-на Брахими и проделанной им выдающейся работе, которая в предстоящие дни приобретет еще большую и неотъемлемую значимость.

Прежде всего хочу заметить, что даже с учетом обсуждения вопросов относительно последующих мер главное состоит в том, что мы уже приступили к достижению своей цели лишения «Аль-Каиды» поддержки посредством содействия падению режима «Талибана», во многих отношениях чудовищного по своему характеру.

Поэтому главное чувство, которое мы сегодня испытываем — это чувство удовлетворения существенно омраченное чувством обеспокоенности.

При подготовке к выполнению нашего обязательства по построению нового Афганистана, исключительно важно, чтобы те, кто обладает авторитетом на месте, военные лидеры на данном этапе, озаботились обеспечением безопасности населения. Они должны обеспечить контроль над своими войсками и предотвратить цикл ответных действий, предпринимаемых с целью мщения и возмездия. Они должны действовать ответственно, поскольку они знают, что мы все от них этого ждем.

Безусловно, впоследствии нам придется ускорить процесс подготовки, осуществлявшийся в течение последних недель. Лахдар Брахими предложил нам подход, который мы должны использовать для достижения наших целей. Франция полностью поддерживает г-на Брахими, предложенные им цели и этапы. С начала октября мы выдвигали аналогичные политические предложения, и сегодня настало время в срочном порядке приступить к их выполнению. Чем быстрее мы будем продвигаться, тем лучше. В частности, я думаю, что Организация Объединенных Наций должна обеспечить свое присутствие в Кабуле и других освобожденных городах, как только будут созданы необходимые условия безопасности.

Мы могли бы отреагировать на ускорение развития событий на местах посредством запуска политического процесса уже на этой неделе. Я вовсе не склонен недооценивать связанные с этим трудности. Мне они прекрасно известны, однако, я считаю, что все афганские лидеры и представители афганского образования — и признанное правительство и все другие силы — должны сегодня понять, что самое главное — это будущее страны. Это понимание должно возобладать над расчетливым подходом к вопросам влияния и соотношения сил.

Что касается гуманитарной помощи и восстановления страны, я считаю, мы должны осуществить быстрый переход от первого этапа ко второму. Я согласен с предложением г-на Брахими о том, что Группа 21 должна провести в пятницу в Нью-Йорке совещание под председательством Генерального секретаря, неустанным усилиям

которого, направленным на поиски путей урегулирования вопроса об Афганистане, я хотел бы воздать должное. Совещание Группы 21 могло бы содействовать возобновлению этого процесса и стать свидетельством нашей долгосрочной приверженности для всего афганского народа.

Сообща мы сможем помочь афганским мужчинам и женщинам в восстановлении их страны и создании демократического, представительного правительства в условиях мирного Афганистана. Несмотря на то, что нынешний этап отмечен трагическими событиями, он, в то же время открывает перед нами большие возможности. Поэтому, следуя предложению г-на Брахими, мы должны в срочном порядке договориться о форме международного присутствия по безопасности, которое потребуется на этом этапе. Мы полностью поддерживаем предложение Лахдара Брахими, и мы не должны упустить эту исключительно благоприятную возможность, представившуюся Афганистану впервые за эти двадцать лет. Страны всего мира готовы оказать свою помощь, однако те, кто несет основную ответственность, имеет влияние или обладает властью в Афганистане, должны оказаться на высоте положения.

Г-н Рахман (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Это заседание проводится после состоявшейся вчера встречи министров иностранных дел группы «шесть плюс два» и принятия ими важного заявления. Убежден, что наша сегодняшняя дискуссия поможет сделать решающий шаг вперед в усилиях по урегулированию афганского кризиса.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя посла Брахими за их самоотверженную приверженность обеспечению контроля и продвижения усилий по урегулированию кризисной ситуации в Афганистане. Сегодня утром Генеральный секретарь определил основные параметры участия международного сообщества в решении проблемы Афганистана и рассказал о существующих вариантах. Посол Брахими подробно остановился на всеобъемлющих предложениях, касающихся возможной программы действий. Мы в целом согласны с их оценкой и мнениями. Сегодня, когда мы проводим это заседание Совета, ситуация на месте с каждой минутой меняется. Мы должны

использовать эту динамику и быстро и эффективно корректировать наши действия.

Вот уже в течение нескольких десятилетий продолжаются страдания афганского народа. Афганцы живут в безысходных условиях конфликтов, голода, бесконечных переселений и крайней нищеты, в которых женщины, дети и престарелые, будучи и без того маргинализированными, страдают сильнее других. Нынешний этап этого кризиса во многих отношениях привел лишь к ухудшению этой опасной ситуации.

Сейчас, когда мы заняты поиском путей всеобъемлющего урегулирования афганского кризиса, Совету следует сосредоточить свое внимание на ключевых компонентах такого урегулирования — прекращении конфликта, оказании гуманитарной помощи, достижении примирения, выработке сбалансированного политического решения и формировании правительства на широкой основе. Первоочередными задачами, безусловно, являются прекращение боевых действий, обеспечение безопасности и поддержание правопорядка. К числу долгосрочных целей относятся проведение широких мероприятий по восстановлению страны и обеспечению развития, а также разработка плана возвращения четырех миллионов беженцев. Именно осуществление долгосрочных целей в конечном итоге позволит международному сообществу найти правильную стратегию ухода из Афганистана, что, мы надеемся, произойдет в недалеком будущем.

В этой связи следует рассмотреть ряд критически важных аспектов, касающихся упомянутых ключевых компонентов урегулирования.

Первый аспект касается центральной роли Организации Объединенных Наций в постконфликтный период. Сегодня посол Брахими изложил убедительный сценарий, подчеркнув важную мобилизующую роль Организации Объединенных Наций в сплочении всех тех, кого заботит судьба Афганистана, в том числе членов группы «шесть плюс два», участников римского и кипрского процессов и пешаварской встречи.

Второй аспект — это выработка общих рамок для создания переходного правительства.

Ключевым вопросом в этом плане является безотлагательное создание переходного совета, который представлял бы все этнические, религиозные и политические группы, в том числе, мы надеемся, и женщин.

Третий аспект связан с созывом чрезвычайного совещания Лоя джирги с целью утверждения административных мер, мер в области безопасности и проекта конституции.

И наконец, после этого переходного этапа на своем втором совещании Лоя джирга должна будет одобрить саму конституцию.

Главная цель заключается в том, чтобы найти, как выразился посол Брахими, «афганское» решение, которое было бы надежным, легитимным и прочным и позволило сформировать на широкой основе ответственное, представительное, стабильное и подотчетное правительство, проводящее стабильную политику как внутри страны, так и за рубежом, уважающее права человека афганского народа — такое правительство, которое никогда более не позволит, чтобы его страна использовалась как рассадник террора или была крупным поставщиком наркотиков.

Вторым ключевым компонентом является создание основ для безопасного функционирования структур управления в период после ухода талибов. Мы понимаем, что обстановка на месте неустойчивая, и Генеральный секретарь указал на это в своем выступлении. Необходимо незамедлительно принять меры с тем, чтобы не допустить, как сказал Генеральный секретарь, вакуума безопасности. Мы призываем все афганские стороны взять на себя твердое обязательство защищать гражданское население, особенно женщин, и не допустить убийств с целью возмездия и других нарушений. Обеспечение соблюдения прав человека и норм международного гуманитарного права будет иметь чрезвычайно важное значение для поддержания новой политической обстановки в Афганистане.

В этой связи мы хотим обратить внимание присутствующих на то, что на состоявшемся на прошлой неделе заседании по формуле Арии Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане особо подчеркнул необходимость отмены всех репрессивных законов и практики в Афганистане.

Мы также отметили ценные предложения посла Брахими, касающиеся разработки надежных мер укрепления безопасности и оценки ситуации в плане безопасности, а также его замечания относительно того, что сегодня мы должны сделать главный выбор — создавать состоящие исключительно из афганцев силы безопасности или направлять в страну многонациональные силы по обеспечению безопасности.

Третий ключевой компонент, на наш взгляд, — это проведение активной пропагандистской кампании в средствах массовой информации. Хотя в большинстве афганских домов имеется радио, сегодня Афганистан — это страна, которая испытывает информационный голод. Доступ общественности к объективной информации по-прежнему недостаточен. С точки зрения долгосрочных перспектив обеспечение широкого доступа к такой информации могло бы способствовать ликвидации многих социальных зол и решению других проблем.

Четвертый ключевой компонент, который имеет критически важное значение, — это урегулирование гуманитарной ситуации. Кризис непосредственно затронул шесть миллионов афганцев. Вопрос, который продолжает вызывать у всех нас серьезную озабоченность — как облегчить страдания людей в самом Афганистане и тех, кто находится в лагерях беженцев в соседних странах. Сейчас невозможно сказать, как долго еще будут продолжаться боевые действия, а тем временем становится все сложнее обеспечивать, чтобы помощь доходила до гражданского населения, особенно миллионов женщин, детей и стариков, многие из которых оказались отрезанными от остального мира в отдаленных деревнях; к тому же быстро приближаются священный месяц Рамадан и рано приходящая в Центральную Азию зима. Настоятельно необходимо оказать помощь соседним странам, особенно Ирану и Пакистану, в доставке продуктов и непродовольственных товаров через границу.

Важнейшей и приоритетной задачей является сейчас обеспечение скорейшей доставки гуманитарных грузов и скоординированного распределения помощи среди населения. Сейчас сложилась ситуация, когда международные гуманитарные сотрудники на местах могут улучшить координацию усилий по распределению

помощи, особенно продовольствия. Как подчеркнул министр иностранных дел Ирландии, осуществление проектов с быстрой отдачей имеет жизненно важное значение с точки зрения создания основ для восстановления страны и обеспечения развития.

Бангладеш заявляет о своей готовности продолжать оказывать всестороннюю поддержку согласованным усилиям по восстановлению свободы и мира в Афганистане.

Г-н Негропonte (Соединенные Штаты) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, благодарю Вас за созыв этого заседания и за предоставленную возможность обсудить чрезвычайную и быстро меняющуюся ситуацию в Афганистане. Мы все поддерживаем Генерального секретаря и посла Брахими в их усилиях, направленных на обеспечение мира, свободы и стабильности в этой многострадальной стране, и благодарим посла Брахими за его прекрасный доклад, с которым он выступил сегодня.

Мы собрались сегодня в чрезвычайно важный момент. События разворачиваются с необыкновенной быстротой, даже сейчас, во время наших выступлений. В субботу президент Буш четко заявил, что террористы их Аль-Каиды и «Талибана», который предоставил им убежище, в сущности одно и то же. Как он сказал, дни «Талибана», укрывающего террористов, сочтены. Сейчас, трое суток спустя, мы наблюдаем падение «Талибана» в большинстве районов Афганистана.

Необходимо, чтобы сейчас Организация Объединенных Наций, международное сообщество и гуманитарные учреждения по оказанию помощи приняли ряд мер. Все мы должны поддержать Организацию Объединенных Наций и посла Брахими в их усилиях, которые они предпринимают в срочном порядке для скорейшей мобилизации афганцев с целью формирования переходной власти в освобожденных районах. Эта власть должна быть представительной, приемлемой для всех афганцев и пользоваться поддержкой всех нас, особенно стран региона, — в противном случае она не добьется успеха. Необходимо как можно быстрее восстановить международное присутствие. Кроме того, мы должны призвать афганские освободительные силы проявлять сдержанность, когда они занимают новые позиции и продолжают

наступление. Афганистану не нужен новый цикл насилия, связанного со сведением старых счетов, и карательных действий падения «Талибана».

Мы должны незамедлительно увеличивать поток гуманитарной помощи в страну по мере ее освобождения. Соединенные Штаты высоко оценивают мужество и решимость международных организаций, занимающихся оказанием помощи, и настоятельно призывают их ускорить уже начавшийся процесс возвращения персонала по оказанию помощи и доставки гуманитарных грузов в Афганистан. Моя страна готова и впредь вносить свой вклад в это дело.

Соединенные Штаты также призывают тех, кто в состоянии сделать это, поддержать усилия по обеспечению безопасности в освобожденных районах, особенно по обеспечению защиты афганских мирных граждан и международного персонала.

Мы переживаем исторический момент. Сейчас, когда терроризм готов сдать, афганцы должны знать, что мы поможем им восстановить их страну и поддержим их усилия по обеспечению мира, которого они так долго были лишены.

Г-н Медждуб (Тунис) *(говорит по-французски)*: Мне хотелось бы выразить признательность Ямайке, которая возглавляет нашу работу, и лично Вас, г-н Председатель, за организацию этой встречи по Афганистану. Я также хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить посла Лахдара Брахими за его брифинг. Мы все согласны с тем, что его миссия является весьма сложной, однако мы все также знаем, что он заслуживает доверия Генерального секретаря и международного сообщества. Мы хотели бы также выразить признательность Генеральному секретарю за его постоянный интерес к положению в Афганистане.

Сегодняшнее заседание еще раз свидетельствует о решимости Совета Безопасности положить конец страданиям афганского народа, который, к сожалению, на протяжении многих лет является заложником сложной ситуации в своей собственной стране. Есть опасность того, что положение может ухудшиться, если будут продолжаться военные операции и усиливаться боевые действия между военными группировками внутри страны. Ситуация усугубится с

наступлением зимы, что еще больше затруднит оказание помощи гражданскому населению.

Отдавая себе отчет в необходимости вести борьбу с угрозой терроризма — сейчас, когда мы все единым фронтом выступаем за его пресечение, — мы также стремимся обеспечить, чтобы военная кампания, возглавляемая коалицией, созданной для борьбы с терроризмом, не привела к отчаянию и хаосу среди обездоленного населения, которое вот уже на протяжении многих лет брошено на произвол судьбы. Как подчеркнула г-жа Мэри Робинсон, единодушная приверженность международного сообщества делу искоренения терроризма не должна затмевать того факта, что все действия, предпринимаемые в этой связи, должны основываться на уважении прав человека и не должны приводить к увеличению числа ни в чем не повинных жертв.

Именно с учетом этого мы призываем оградить гражданское население Афганистана от ужасов войны и разрушений. Мы вновь поддерживаем призыв Генерального секретаря г-на Кофи Аннана как можно скорее положить конец войне. Окончание войны принесет облегчение для коалиции, которая сможет достигнуть своих целей, для Афганистана, который сможет приступить к урегулированию, и для международного сообщества.

Предоставляемая международным сообществом гуманитарная помощь имеет приоритетное значение. Тунис вносит вклад в достижение этой цели, оказывая помощь в рамках Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ). Однако с учетом постоянно растущего числа беженцев с 11 сентября, которое, по данным УВКБ, достигло 135 000 человек, есть вероятность того, что разрыв между минимальным объемом помощи, требуемым для страны, и реально предоставляемым Организацией Объединенных Наций и странами-донорами объемом помощи будет постоянно увеличиваться. Эти опасения были также подчеркнуты г-ном Осимой, заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам.

Мы также весьма обеспокоены трудностями доступа и распределения помощи, особенно с учетом приближения зимы, которая перекроет подъездные трассы. Мы поддерживаем принятое

Управлением по координации гуманитарной деятельности решение о направлении миссии для оценки ситуации в области безопасности, с тем чтобы рассмотреть возможность направления гуманитарной помощи речным путем из Узбекистана. В этой связи мы хотели бы также поблагодарить страны субрегиона за их действия по оказанию помощи афганским беженцам. Мы приветствуем их усилия по обеспечению помощи и поддержки наиболее нуждающемуся населению.

Важное значение имеет перераспределение гуманитарного персонала в Афганистане для координации гуманитарных усилий. Такой преданный делу персонал должен получать необходимые гарантии безопасности, с тем чтобы он мог играть свою роль в соответствующих условиях. В этой связи мы призываем местные власти сил Северного альянса гарантировать защиту гуманитарного персонала в Мазари-Шарифе, который находится под их контролем. В этом контексте мы хотели бы воздать должное продолжающимся усилиям гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и их персоналу, включая местный персонал, который работает в опасных условиях, нередко с риском для жизни, предоставляя помощь афганскому населению и беженцам, которые оказались блокированными по обеим сторонам границы с соседними с Афганистаном странами.

Прочное политическое решение афганской проблемы потребует создания режима, который представлял бы весь афганский народ со всеми его этническими группами. С учетом недавних событий такой подход мог бы возродить надежду в стране, которая оказалась опустошенной в результате многолетнего конфликта. Приверженность Организации Объединенных Наций этому процессу будет необходимым условием, особенно на переходном этапе и этапе реконструкции. Важно подчеркнуть, что участие самих афганцев в этом процессе будет иметь решающее значение; роль международного сообщества состоит в том, чтобы помочь им в осуществлении их собственных решений. Г-н Брахими совершенно справедливо сообщил в средствах массовой информации о том, что пришло время афганцам понять, что сегодня, — может быть, впервые — они имеют возможность, которую нельзя упустить.

Совместная декларация, опубликованная после встречи группы «шесть плюс два», проходившей под председательством Генерального секретаря с участием г-на Брахими, укрепила нашу убежденность в наиболее эффективном подходе к решению проблем Афганистана. На данном этапе важно, чтобы группа «шесть плюс два» действовала слаженно и скоординированно и — что самое главное — при понимании неотложности решения вопроса, что будет гарантией мира и безопасности для страны и для всего субрегиона.

Несмотря на скатывание Афганистана в последние годы к хаосу и опасные и дестабилизирующие последствия этого для субрегиона и всего мира, важно, чтобы международное сообщество, которое по-прежнему несет моральную ответственность в деле урегулирования кризиса, не винило весь афганский народ за ошибки властей, которые оказались в изоляции в собственной стране и заняли враждебную позицию по отношению к большей части остального мира, превратив эту страну в базу для международных террористических элементов. Необходимо срочно помочь афганскому народу взять бразды правления в свои руки и определить свое будущее.

Подходы, меры и механизмы, которые только что были предложены Совету послом Брахими, могут послужить отправной точкой в мирном процессе. Мы должны внимательно изучить эти предложения. Мы призываем посла Брахими продолжать выполнение вверенной ему задачи служить информированным представителем международного сообщества.

Г-н Лавров (Российская Федерация) (*говорит по-русски*): Мы также выражаем благодарность Генеральному секретарю и его Специальному представителю послу Брахими за участие в сегодняшнем заседании. Это заседание чрезвычайно своевременно, и мы признательны Вам за то, что Вы его созвали.

Контртеррористическая операция международной коалиции и серьезные военные успехи Объединенного фронта, сумевшего в последние дни освободить от талибов значительную часть территории Афганистана, включая Кабул и другие города, придают особую актуальность и даже срочность определению задач

по оказанию международным сообществом помощи афганцам в деле постконфликтного миростроительства, в частности, в политическом обустройстве их страны.

Конечно же, решать их — дело прежде всего самих афганцев. И здесь не может быть двух мнений.

Вместе с тем очевидно и то, что без активной помощи международного сообщества самим афганцам справиться с этими задачами будет нелегко. А их эффективное решение необходимо не только афганскому народу, но и всему международному сообществу. Иначе не нейтрализовать исходящую из Афганистана террористическую, наркотическую и другие угрозы, затрагивающие интересы всего человечества.

Мы убеждены, что центральную роль в содействии превращению Афганистана в нормальное, стабильное и процветающее государство должна играть Организация Объединенных Наций. И не только потому, что предотвращение угрозы региональной и международной безопасности, исходящей с контролируемой талибами территории, непосредственно относится к компетенции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что только в рамках Организации Объединенных Наций можно найти такие практические решения, которые были бы приемлемы для всех сторон в мирном процессе и, соответственно, обеспечивали бы сотрудничество участников в их осуществлении.

Какими нам видятся принципы будущего политического устройства Афганистана?

Во-первых, это должно быть мирное, действительно независимое государство, имеющее дружественные отношения со своими соседями и международным сообществом в целом. Его правительство не должно быть проафганским. Необходимо, чтобы в будущем из этой страны никогда не исходили угрозы региональной и международной безопасности.

Во-вторых, дееспособность будущей политической системы Афганистана непосредственно зависит от придания новому правительству подлинно широкопредставительного и многоэтнического характера с учетом

исторических афганских реалий. Важно избежать доминирования в новом политическом раскладе какой-либо одной этнической группы над другими. Абсолютно необходимо выработать приемлемые формы партнерства афганских пуштунов, таджиков, хазарейцев, узбеков. Только на этой основе можно обеспечить стабильный политический режим.

В-третьих, Движению талибов, запятнавшему себя поддержкой международного терроризма, не может быть места во властных структурах Афганистана. Без ликвидации этой антинародной и преступной силы нельзя рассчитывать на окончательное искоренение терроризма в Афганистане.

При этом следует четко разграничивать, с одной стороны, талибов, пуштунов и с другой — традиционное афганское духовенство, которые в своей массе не разделяют радикалистские воззрения «Талибана».

Видимо, пришло время серьезно задуматься о созыве под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции по Афганистану, которая выступила бы в качестве гаранта постконфликтного государственного устройства страны и разработала широкую программу ее экономического восстановления.

Мы считаем группу «шесть плюс два» важным форматом, в рамках которого можно эффективно находить баланс интересов различных заинтересованных сторон. При этом считаем абсолютно безальтернативным, чтобы работа в ней шла на путях тесного партнерства в поиске вариантов постконфликтного политического устройства Афганистана, которые устраивали бы международное сообщество в целом и страны региона в частности.

Мы придаем большое значение состоявшейся вчера встрече этой группы с участием министров иностранных дел, где прошел обстоятельный обмен мнениями относительно задач международного сообщества по содействию афганскому народу в строительстве новой жизни.

Совместное заявление, принятое по итогам встречи, дает адекватные и субстантивные оценки ситуации и путей ее исправления. Важно, что министры осудили связи талибов с международным

терроризмом и поддержали усилия афганского народа по избавлению от этого режима.

Вместе с тем, мы исходим из того, что задачи содействия поиску путей разблокирования афганского кризиса не являются исключительной прерогативой группы «шесть плюс два». Важное значение имеет подключение к решению этих задач других стран через гибкое использование имеющихся механизмов. Мы, в частности, приветствовали бы активизацию деятельности Группы 21. Считаем также, что по мере актуализации задач постконфликтной реабилитации Афганистана возрастают роль и ответственность Группы поддержки Афганистана. Мы готовы и конструктивно рассмотреть предложение относительно совершенствования деятельности самой группы «шесть плюс два».

По имеющимся у нас данным, в настоящее время в провинции Кундуз на северо-востоке Афганистана в полном окружении оказалась крупная военная группировка талибов, насчитывающая порядка 10 тысяч человек, включая боевиков международных террористических организаций и иностранных наемников.

Рядовые члены Движения талибов могут воспользоваться амнистией, которую объявил Объединенный фронт при условии добровольного сложения оружия. Что же касается неафганцев, то мы думаем, что в случае их сдачи руководство Объединенного фронта также могло бы отнестись к ним снисходительно и сохранить им жизнь, с тем чтобы их дальнейшая судьба была определена правосудием в соответствии с резолюциями 1333 (2000), 1368 (2001) и 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций, которые имеют влияние на талибов и на воюющих на их стороне иностранцев, оказать необходимое воздействие на них в целях прекращения сопротивления и дальнейшего кровопролития.

Как и наши коллеги, мы считаем приоритетной и немедленной задачей активизацию гуманитарной помощи афганскому народу. Россия будет и впредь эффективно координировать свои масштабные усилия в этой области с международной работой, прежде всего по линии Организации Объединенных Наций. Одновременно

следует начинать планирование на базе Организации Объединенных Наций долговременной стратегии международного содействия реабилитации и развитию Афганистана в подкрепление политических усилий по развязыванию афганского конфликтного узла.

В заключение хотел бы еще раз подчеркнуть важное значение, которое мы придаем усилиям Генерального секретаря и посла Брахими. Подтверждаем готовность к самому тесному сотрудничеству со Специальным представителем по всему комплексу афганской проблематики. И те оценки и идеи, которые высказал сегодня посол Брахими, несомненно, будут учтены в работе Совета Безопасности над новой резолюцией по Афганистану.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я выступлю с заявлением в своем качестве министра иностранных дел и внешней торговли Ямайки.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя посла Лахдара Брахими за их очень информативный брифинг о положении в Афганистане сейчас, когда ситуация в этой стране явно требует внимания к себе со стороны международного сообщества.

Все мы внимательно следим за теми драматическими событиями, которые происходят последние недели в Афганистане. Сложившаяся ситуация характеризуется самыми серьезными военными, политическими и гуманитарными аспектами.

В том что касается военной ситуации, мы приняли к сведению поступившие сегодня утром сообщения об изменении ситуации на местах и об уходе из Кабула сил движения «Талибан». Переход столицы из одних рук в другие не должен привести к новым кровавым расправам. Он должен стать началом процесса, который приведет к миру и национальному примирению. На смену борьбе за территориальное господство должны прийти усилия, направленные на поощрение стабильности, а также на обеспечение того, чтобы любая новая политическая система в стране четко и верно отражала волю афганского народа.

Ямайка по-прежнему привержена поиску долговременного и всеобъемлющего

урегулирования кризиса в этой стране. Мы поддерживаем идею создания правительства на основе широкого представительства в интересах обеспечения демократического и стабильного руководства Афганистаном. Важно, чтобы были предприняты соответствующие усилия с целью заключения политических договоренностей, которые были бы приемлемы для широких слоев афганского народа.

Мы согласны, что Организация Объединенных Наций призвана играть важную роль в этом процессе. Именно в этом контексте мы приветствуем назначение Специального представителя Генерального секретаря посла Брахими, важные переговоры, которые он уже начал с ключевыми должностными лицами в регионе, а также подготовленные им и представленные сегодня на рассмотрение Совета рамки действий.

Ввиду приближения зимы все большее внимание сейчас уделяется вопросам урегулирования критической ситуации в гуманитарной области. Ямайка воздает должное Управлению по координации гуманитарной деятельности, учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям за их вклад в облегчение страданий народа Афганистана. Мы также выражаем признательность Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе и другим учреждениям за прилагаемые ими в течение последних нескольких недель усилия с целью обеспечения доставки в Афганистан необходимых товаров, за их новаторские усилия по изысканию альтернативных путей доставки продовольствия, за их работу по выявлению районов, население которых особенно нуждается в помощи.

Общее политическое урегулирование существенно способствовало бы улучшению гуманитарной ситуации. Необходимы стабильные условия, которые позволяли бы гуманитарным учреждениям эффективно функционировать и обеспечивали бы им беспрепятственный доступ к тем, кто остро нуждается в помощи. Мы хотели бы вновь указать на то, что безопасность и охрана персонала Организации Объединенных Наций, включая всех гуманитарных сотрудников, должны

быть гарантированы как внутри Афганистана, так и в соседних странах.

Приток беженцев в соседние страны и ужасающие условия, в которых им приходится жить в лагерях, — это также проблемы, требующие незамедлительного разрешения. Мы поддерживаем открытие границ в соседних странах для оказания им помощи, с тем чтобы они могли справиться с этим кризисом. Особое внимание надо уделить положению афганских женщин и девочек, которые не имеют доступа к услугам в сфере здравоохранения и образования и лишены основных гражданских прав. Мы согласны с послем Брахими, что возможность принять участие в переходном процессе должна быть предоставлена отдельным лицам и группам, в том числе женщинам, которые ранее были из него исключены.

В заключение Ямайка хотела бы подчеркнуть, что намеченные в отношении Афганистана политические и гуманитарные цели могут быть достигнуты только с помощью и при сотрудничестве соседних стран и всего международного сообщества. Именно в этом контексте мы приветствуем состоявшуюся вчера встречу группы «шесть плюс два» и выраженную на ней приверженность поддержке усилий афганского народа по изысканию путей политического урегулирования. Мы также придаем важное значение работе Специального представителя Генерального секретаря посла Брахими, усилия которого должны способствовать нахождению политических механизмов, с помощью которых можно будет стабилизировать ситуацию. Это задача, которая стоит сейчас перед нами.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

В моем списке еще остается ряд ораторов. С учетом позднего часа я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 30 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 25 м.